大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬二千三百二十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

蘇聯是第一個社會主義國家，蘇聯共產黨是列寧創造的黨。雖然，蘇聯的黨和國家的領導現在被修正主義者篡奪了，但是，我勸同志們堅決相信，蘇聯廣大的人民、廣大的黨員和幹部是好的，是要革命的，修正主義的統治是不會長久的。

散發傳單歷數赫、勃、柯一伙修正主義反動本質

蘇「斯大林小組」號召人民奮起 打倒蘇修重建無產階級專政

強調不准干涉中國　斥蘇修支持中共黨內親赫派圖煽起中國內戰

【新華社北京十七日電】毛主席語錄：蘇聯是第一個社會主義國家，蘇聯共產黨是列寧創造的黨。雖然，蘇聯的黨和國家的領導現在被修正主義者篡奪了，但是，我勸同志們堅決相信，蘇聯廣大的人民、廣大的黨員和幹部是好的，是要革命的，修正主義的統治是不會長久的。

蘇聯「斯大林小組」的一張傳單

蘇聯「斯大林小組」最近散發了一張題為「走斯大林的道路」的傳單，號召蘇聯無產階級和勞動人民起來打倒赫修叛徒集團的統治，重建無產階級專政。傳單內容如下：

最近十五年，即赫魯曉夫、勃列日涅夫上層集團執政的年代，在我國發生的深刻變化，大家都看得出來，但是，並非所有的人都看到這些變化的真正內容。蘇聯的政權性質改變了。國家的政治、意識形態和經濟也改變了。這些變化的明顯後果是，共產主義運動的分裂，蘇聯的孤立和威信掃地，國內處境困難。但是，赫魯曉夫、勃列日涅夫政治制度企圖用他們的政客的蠱惑宣傳，來掩蓋自己的破產，鼓吹虛構的勝利和成就。工人、農民的不滿和壓力，迫使當權的上層集團給勞動人民一點小恩小惠，藉以維持自己搖搖欲墜的地位，保持自己損害工農的利益得來的特權和安逸。

同志們！要看清事情的本質！不要被勃列日涅夫的空話和柯西金的小恩小惠欺騙了！

赫魯曉夫、勃列日涅夫政治制度在它存在的十五年內活動的基本結果是，在知識分子和世襲知識分子的上層人物同脫離了人民的黨政機關的代表人物相結合的基礎上，建立了當權的資產階級利益的剝削集團。這個妄自尊大的階層，靠損害工人階級的利益發財致富，但是它卻製造一種假象，似乎它是為工人階級的利益奮鬥的。真正為工人階級的利益奮鬥的人，不需要靠掠奪工農得來的特權和好日子。當權的上層集團早已不再為人民服務了，它已成為寄生在人民身上的瘤，它掐着人民的頸子。

工人們！為反對一切特權而鬥爭！為反對統治集團——新的資產階級「僱主」集團的剝削而鬥爭！

統治集團積極鼓勵輸入資產階級意識形態、資產階級文化。它需要這樣做，不僅是為了自身的享樂，而且首先是為了「改造」工農的意識，為了扼殺工人階級的革命精神，從而使工人階級「適應」於被有效地利用來為統治集團的利益服務。統治集團利用知識分子來散布資產階級的個人主義、利己主義、色情等有腐蝕作用的資產階級意識形態。大量的知識分子追隨當權的資產階級剝削集團，並不斷地補充這個集團。知識分子今天是機會主義和資產階級蛻化變質的土壤，是統治集團固定的基礎和唯一可靠的支柱。這就是為什麼修正主義統治集團不向知識分子灌輸無產階級的階級意識，而是力圖把工人階級「提高」到同資產階級的意識形態緊密結合的資產階級知識分子思想的水平。所以我們的口號是：

根除資產階級知識分子的意識，灌輸無產階級的意識！

修正主義統治集團竭力向工人灌輸一種思想，似乎工人的利益是超政治的，工人與政治無關，對於工人來說，主要的是個人的幸福，選說什麼，政治是上層人物的事，而不是工人群衆的事。這條稱之為赫魯曉夫、勃列日涅夫經濟主義的路線，是扼殺工人階級的政治作用的一種手段，是推行與無產階級政治毫無共同之處的該集團政治的一種手段。工人階級是巨大的革命力量。要失了最後一點點無產階級革命性、階級性和國際主義的赫魯曉夫、勃列日涅夫頭目們，害怕的正是工人階級。

把政治方向盤從這個集團的手中奪過來，這是工人階級的光榮事業。

剝削集團及其周圍的階層最怕得到對世界革命的支持、援助和保衞。因為加強對世界革命運動的援助和支持，就需要他們放棄自己的特權。這個集團不是反擊帝國主義的侵略，制止反革命輸出，支持各國人民爭取解放的武裝鬥爭，而是推行對帝國主義「和平」妥協和退讓的政策。這種向帝國主義投降的政策，使蘇聯變成世界革命的障礙。

打倒這個集團的投降和退卻政策！無產階級的革命進攻政策萬歲！

任何政權都有階級性。赫魯曉夫、勃列日涅夫上層集團實際上取消了蘇聯的無產階級專政，並已使之「合法化」，從而用資產階級蛻化分子集團的專政代替了工人階級的政權。同資產階級專政相對立的唯一的政權形式，就是無產階級專政。

打倒資產階級蛻化分子集團的專政！投身到重建蘇聯無產階級專政的戰鬥中去！

統治集團所幹的勾當，特點是竭力用列寧的名字來加以掩飾。十五年來，這個集團把列寧的名字掛在嘴上，並加以玷污。已經夠清楚了，統治集團的路線與列寧主義毫無共同之處。要善於把真正的列寧主義者同那些用列寧的名字掩飾自己的人區別開來！勇敢地揭露修正主義統治集團——變質分子集團的叛變行徑！

當權的上層集團在用列寧掩飾自己的同時，對偉大的列寧主義者約‧維‧斯大林進行誹謗。這種惡棍的誹謗並非目的本身。敗壞斯大林的聲譽，是他們修正斯大林的革命路線，代之以投降政策、資產階級意識形態和剝削經濟的合適的藉口。這才是這個集團的真正目的。

為恢復斯大林精神、斯大林事業、斯大林的榮譽而奮鬥！為粉碎赫魯曉夫、勃列日涅夫修正主義而奮鬥！

反對現代修正主義者——蘇聯的資產階級蛻化分子，對中國共產黨的革命路線的親赫魯曉夫的反對派，妄圖在中國煽起內戰。

不准干涉人民中國！

勃列日涅夫上層集團處心積慮地把蘇聯排除在「一切革命力量的團結」之外。但同時卻把一切革命力量的統一和團結，妄想在他們投降主義的路線周圍的團結，妄想迫使革命力量屈從帝國主義的鬥爭，使他們從反對帝國主義的鬥爭中，為同帝國主義「和平共處」的力量。

反對修正主義的領導權，為馬克思主義的領導權而奮鬥！全世界無產者在馬克思列寧主義的旗幟下聯合起來！

為在全世界開展革命而奮鬥！全世界無產者和被壓迫人民在反對帝國主義的革命中聯合起來！

（載「紅旗」雜誌一九六八年第四期）

解放軍工程兵歡呼毛主席最新指示

全國軍民熱烈歡呼毛主席關於整黨建黨工作和保衞革命人民的最新指示。全國工人階級、廣大革命群衆和人民解放軍指戰員，以極大的熱情，積極投入鬥、批、改的偉大鬥爭。圖為中國人民解放軍某部運輸連黨支部組織全連黨員座談討論，批判中國赫魯曉夫散布的「階級鬥爭熄滅論」。（新華社傳真照片）

毛主席親自制定　五原則意義重大

「鞍鋼憲法」顯示無窮威力　冶金業湧現世界水平產品

鞍鋼工人政治掛帥搶救了一場鍋爐面臨爆炸重大事故

【中國新聞社北京十八日電】出席全國冶金工業抓革命促生產會議的部分代表，今天在人民日報上發表文章，他們用大量的事實，生動地說明了偉大領袖毛主席親自制定的「鞍鋼憲法」的偉大意義，憤怒地批判了中國赫魯曉夫及其在冶金系統的代理人瘋狂反對「鞍鋼憲法」的罪行。

鞍鋼工人代表說：毛主席親自制定的「鞍鋼憲法」，五項基本原則出現了，就是堅持政治掛帥，加強黨的領導，大搞群衆運動，實行兩參一改三結合，大搞技術革命。偉大的「鞍鋼憲法」，是辦社會主義企業的根本大法，是我們為社會主義和共產主義而奮鬥的指路明燈。我國工人階級和革命群衆一千個擁護，一萬個照辦。可是，中國赫魯曉夫及其在工交、冶金系統的代理人，出於他們反革命的本性，一直瘋狂地對鎮和抵制毛主席的光輝指示，喪心病狂地推行反革命修正主義路線，同偉大的「鞍鋼憲法」相對抗。

五〇三廠工人紅風說：在企業裏，是政治掛帥，還是技術業務掛帥，是用毛澤東思想促進人的思想革命化，還是靠物質刺激，這是無產階級辦企業和資產階級辦企業路線的根本區別。在偉大的「鞍鋼憲法」中，毛主席作了堅持政治掛帥的指示。可是中國赫魯曉夫同毛主席大唱反調，竭力鼓吹金錢掛帥、物質刺激。物質刺激的軟刀子，是中國赫魯曉夫設下的糖衣砲彈，是殺人不見血的黑圈套。他用這種黑圈套，每時每刻都在破壞社會主義，都在復辟資本主義。我們工人階級決不能上當。鞍山鋼鐵公司工人齊忠東說：只有政治掛帥，才能造就大批一心為公的共產主義新人，才能保證企業沿着社會主義、共產主義的方向勝利發展，才能保證工人階級的紅色江山永不變色。毛澤東思想武裝起來的工人階級，就是這樣的共產主義新人，就是最大的戰鬥力。他們由於一心為公，就能夠最勇敢、最不怕死，什麼人間奇蹟也可以造出來。今年七月十二日深夜，鞍鋼發電、煉鐵、燃氣等廠的廣大革命職工，以最大的果敢、最快的速度，搶救了一場歷史上罕見的發電鍋爐和煤氣主管道面臨爆炸的重大事故，充分顯示出突出無產階級政治，堅持毛澤東思想掛帥的巨大威力。

上鋼大搞群衆運動　製成新型電機矽鋼

富春江冶煉廠創造許多趕超世界水平項目

十二日深夜，鞍鋼發電廠工人，滿懷革命豪情，正準備進行毛澤東思想交接班。突然，司泵工發現鍋爐水位急驟下降，緊接着汽壓、風壓也隨之大幅度下降，這些跡象表明一場重大的事故就要到來。在這千鈞一髮的緊急關頭，司泵工果斷地判定是高壓水管漏水，他高喊着：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的偉大口號，飛快地攀上三米高的鐵架子，冒着高溫，使勁關閉了本來需要幾個人才能關閉的水管大閘門。經過檢查，發現地下室隱蔽處一段水管破裂二百毫米的口子，水像噴泉一樣湧出。這時，接班和當班的工人已趕來迅猛地投入戰鬥，經過工人突擊搶救，迅速恢復了生產，避免了一場鍋爐爆炸事故。

由於發電廠的事故發生得異常突然、迅猛，如得不到及時搶救，將會造成鞍鋼全面、整個廠區停產。我們用毛澤東思想武裝起來的工人，天塌下來能頂住，地陷下去能填平，天大的困難也能戰勝。煉鐵廠、燃氣廠的工人們，和發電廠工人一樣英勇、果敢，他們爭先恐後，那裏衝，使煉鐵生產迅速全部恢復，並防止了煤氣主管道爆炸的重大事故。這些事實，給了反對無產階級政治掛帥的中國赫魯曉夫之流重重的當頭一棒。

富春江冶煉廠工人齊嘉忠說：偉大領袖毛主席教導說：「發展鋼鐵工業一定要搞群衆運動，什麼工作都要搞群衆運動，沒有群衆運動是不行的。」中國赫魯曉夫之流惡毒攻擊毛主席的革命路線，污衊大搞群衆運動是「一轟而起」、「大轟大嗡」等等。不管這一小撮階級敵人如何咒罵，歷史總是朝着毛澤東思想指引的方向滾滾向前！

我們富春江冶煉廠就是從一九五八年大搞群衆運動的熱潮中發展壯大起來的。在毛主席「兩條腿走路」方針的指引下，我們掀起了手拉風箱鬧革命的群衆煉鋼運動，當時沒有廠房，就自己動手搭草棚；沒有爐子，就用青磚砌土爐子；沒有鼓風機，就用手拉風箱；沒有起重機，……

他說：今年我廠搞新法煉鋼，在黨委會的領導下，實行了領導幹部、工人和技術人員三結合，從準備、試驗到生產只用了三天時間便出鋼了。工人們說：「我們不僅是為了煉鋼，更重要的是鍾煉我們對毛主席的忠心。」

鎮江西人民鋼廠革委會常委、技術檢驗員汪安祥說：過去有些單位要求該廠生產一種鋼材，嫌批量少，利潤少，賺不來，不願生產，結果，靠外國進口。可是這個廠的走資派，卻借口成本高，賺錢少，翻不來，不願生產，結果，靠外國進口。……我們工人參加了管理，首先「造反」，突出無產階級政治，狠抓兩條路線的鬥爭，這樣，就把我們工廠拉回到毛澤東思想的軌道上來。生產有了飛躍的發展。

上鋼一廠工人陳阿根說，他們廠的一小撮走資派和反動技術「權威」，曾經把工人群衆擋在資料室門外，照抄洋本本，搞出一個矽鋼超世界先進水平的方案。結果花費大量資金，搞了幾百爐試驗，用了長達兩年的時間，搞的結果，性能還不如原來我廠已經生產的矽鋼。

一小撮走資派和資產階級反動技術「權威」，把黨內周圍掀起文化大革命的滾滾洪流。我們工人階級掌權以後，充分發動和依靠工人群衆，大搞群衆運動，大搞技術革命，同時找出主要矛盾，我們集中了工人群衆的集體智慧，提出了完全打破外國框框和適合我國資源、設備條件的熱軋工藝，堅定不移地走自己工業發展的道路。經過六個月的苦戰，一種新型電機矽鋼終於勝利誕生了！這是毛澤東思想的偉大勝利，是毛主席革命路線的偉大勝利。

機動水稻插秧機　湖南耒陽縣製成

八小時插水稻廿五畝性能良好

【據新華社長沙十八日電】湖南耒陽插秧機廠創製成功「東風—2型」機動水稻插秧機，現已成批生產。

這種插秧機是以工人為主研究創製成功的，一九六七年曾在廣東、湖北和湖南三個省的六個大型農場裏，進行了早、中、晚稻八千多畝的大面積插秧試驗，證明性能良好，每八小時可以插水稻二十五畝左右，插秧質量也比較好，去年十一月，經過全國機動水稻插秧機鑑定會議定型，決定由耒陽插秧機廠正式生產。

現在試製成功的「東風—2型」機動插秧機，是耒陽插秧機廠總結並發展了歷年試製插秧機的經驗和吸取全國其他水稻插秧機的優點創製成功的。

> 臺灣表裏

長期逆差　並未改變

膨脹起來　腐爛下去

文位三

這兩三年來，台灣蔣幫把輸出的增加及從台外銷的增加，吹噓得特別響亮，好像這已成為它的「成效特著」的救命藥。其實，誰若對它的實際內容作一下比較和分析，就不難明白，這只不過是一種病態的膨脹，這種經濟血壓的過升，只能加劇蔣幫的「心臟病」。而且目前已經有多種徵候，顯示出與這種病態膨脹緊密相關的外部矛盾和內部矛盾，都正在加速和加深，所將帶來的後果，正與蔣幫所吹噓的相反。

綜觀台灣蔣幫這十餘年來的貿易情況，除了在一九六三和一九六四兩年，由於國際糖價猛漲，台灣蔗糖出口和食米等農產品的收入，略現順差之外，一直都在逆差之中。最近一段期間，由於蔣幫更加放手開門揖盜，用「獎勵投資」等辦法，吸引外國資本——特別是美、日資本入台，並在高雄開設「加工出口區」，提供廉價勞動力以供剝削，而換取「加工出口」的增加，這才造成輸出逐增的表面現象。但儘管如此，仍然無法改變其逆差的情勢。照蔣幫自己的估計，亦認為今年台灣的輸入額仍比較輸出額，將要多出一千五百餘萬美元之譜。

台灣的輸出，一向都靠農產品為主。到了最近這兩年，為了製造所謂「已從農業社會蛻變為工商業社會」的假象，大事宣傳輸出品已由以農產品為主轉而為以工業品為主，並從而說什麼台灣已經「經濟起飛」，也不過是自欺欺人之談。

工業「成就」　不知何在

因為，拆穿了來說，蔣幫的所謂「工業品」，絕大部分不過是「加工出口貨」。比方他們所宣傳上津津樂道的、居於「出口第一位」的紡織品，從人造纖維、原棉以至於羊毛等等，全都依靠進口原料來生產。甚至合板的原木和造紙的紙漿，也是百分之九十以上要進口。此外，礦砂五金、原油及燃料油、化學原料等等，也無不依靠進口原料來維持。以今年上半年為例，照蔣幫公布的數字，輸入農工原料的數值，即達二億等九百餘萬美元；與所謂「工業品」的輸出值二億一千餘萬美元相較，幾乎相等。所以，即使蔣幫自己也承認，進口原料耗用的外匯和出口成品獲得的外匯相較，平均約為〇．七三與一之比。換言之，台灣先要花七角三分的美金去進口原料，加工後再出口，才可望收回一元的美金。是故，本月八日台北「中國時報」（原「徵信新聞報」）在談到「登記外匯」問題時，也認為估台灣輸出所得幾及半數的「加工外銷輸出」，「實際所得沒有多少」，試問，這樣的「工業成就」，究竟「成就」在哪裏？

外資剝削　殘酷徹底

再則，在這些加工外銷品中，佔主要比重的紡織品和電子、電器產品，幾乎全為美、日資本或所謂「合資」所佔領。而在它們所用的進口原料中，人造纖維幾全由日本供給，原棉以至小麥、黃豆、飼料等等，則多為美國剩餘農產品所佔領。至於電子、電器工業，由原料到半製品的輸入，十之八九由美、日資本所共佔。以此為例，只見台灣不但作了外國的資本市場，同時也作了外國原料和半製品的市場，甚至連台灣的內銷市場，也被那些外國資本或「合資」所逐漸佔領。台灣本身，除了提供廉價勞動力以供剝削，而蔣幫藉此解決一部份就業問題，並從別的方面略為撈得一點點油水之外，根本談不上什麼「經濟建設」。而且這樣的「經濟建設」越「發展」，只要現台灣在作為外國經濟殖民地的可悲境地上愈陷愈深，蔣幫的出賣也愈徹底而已！

上述種種活生生的事實，同時也說明了外國資本對台灣的掠奪的殘酷性和徹底性。但蔣幫不但不以此為羞，反而以此為榮，在台灣內外都沾沾自喜，誇誇其談，豈非怪事！

輸出前途　困難重重

台灣的輸出市場，以美、日、南越及歐洲市場為前列。以去年為例，輸美佔一億四千七百餘萬美元，輸日佔一億三千三百萬美元，輸南越七千餘萬美元，輸歐洲亦為七千餘萬美元。輸出品中，對美以紡織品、合板、罐、洋菇、鳳梨罐頭等為主；對日以香蕉、米、糖、五金、木材、豬肉、蔬菜等為主；對南越以紡織、水泥、米等為主；對歐洲市場以農產加工品為主。從整個比重來看，除南越外，凡是工業發達地區，均只能以農產品及農產加工品為主，特別以對日輸出為顯著。以致台灣的輸出，也單獨有了「工業日本，農業台灣」的慣論。

以去年為例，台灣由美輸入值為二億一千八百餘萬美元，由日本輸入值為三億二千八百餘萬美元，均為大量逆差。且由於美元危機之加深，其對於對外投資及外資輸入時已收緊，台灣亟要想再增長，已越來越困難。對日輸出，最主要的香蕉，近來由於中南美洲的爭銷，壓力也逐漸增大。反使蔣幫十分焦灼。在歐洲市場上，台灣的洋菇罐頭，也已遭遇到法國的嚴格限銷，前數亦呈縮減。至於南越市場，完全因美帝侵略戰爭的持續，才帶給台灣以一線戰爭財。目前局勢動盪，亦使蔣幫十分緊張。在這種種情況下，台灣的輸出想再謀發展，已經很難。正因為面臨的局面越來越加緊張，所以，蔣幫雖然台灣的民間工商業者，早就無出限制外人投資的呼聲，但蔣幫仍然不管他們的死活，一極力爭取外資的投入。前任「經濟部長」、現任「高雄加工出口區管理處長」的吳梅村，九月中從美國、日本回到台灣，即以斥責的口氣對台灣人說：在台灣「延誤的」種種法令，認為「讓外人來華（台灣）投資設廠」是剝削勞工，這實是一種可怕而錯誤的看法」，他更強調，像台灣這樣的地區，「必須吸引大量的外資」。台灣設立了一個高雄加工出口區還嫌不夠，最近又決定把「台糖」的一個農場辦出來，作為開設第二個加工出口區之用。此外，由台灣的「國際科學委員會主任委員」吳大猷，到「經合會」的官員以至「專家」，都認為台灣天然資料有限，只能多辦加工外銷以維持。這都表示，台灣的經濟並沒有什麼如所吹噓的美妙前途，而只會一步步陷於更大的困境。

目前為止，都存在着巨額的逆差，且絕對無法可以彌補。日資在台又已無孔不入，竟連至連微不足道的「雜帶工業」（即香港的剪紙），日本人也準備到台設廠製造，搶手撤銷。至連蔣幫的「中央日報」，在十月十六日的報紙上，也不能不發出「目前投資有增無已」的驚呼，可見在外資控制之下，台灣民間工商業處境之不妙。

（下轉第二版）

英國著名鋼琴家　霍姆服毒自殺死

是前任保守黨首相霍姆之姪

【美聯社英格蘭霍頓十八日電】英國前任首相的姪子，三十六歲的社會名流、鋼琴家道格拉斯—霍姆已自殺身死。據驗屍官今天的檢驗判斷，他是服過量巴比妥酸鹽劑致死的。

道格拉斯—霍姆的屍體是十五日在他的鄉間發現的。在他的臥室裏發現一個裝藥丸的空瓶子和一張寫有字彈的手條。他的母親道格拉斯—霍姆夫人對驗屍官說，她的兒子自從今年六月受盤格橡查發現大腦損壞之後便處消沉，而且大量酗酒。

墨馬列運動引毛主席語錄 號召工人支持學生

指出學生起先鋒作用工農是革命根本力量

【據新華社北京十七日電】墨西哥城消息：墨西哥馬克思列寧主義運動不久前發表號召書，指出墨西哥學生當前的反迫害、反屠殺鬥爭，是墨西哥人民運動的一部分，並號召墨西哥工人用實際行動支持學生的正義鬥爭。

號召書說，墨西哥學生面對墨西哥當局的鎮壓和屠殺，起來造反了。學生們排除了障礙，克服了困難，不怕犧牲，向現存「秩序」挑戰。他們慘遭警察、「防暴隊」的監禁、毆打和屠殺。當他們回到學校重新集結力量的時候，又遭到軍隊用步槍、機關槍和火箭筒進行的殘酷鎮壓，許多人被逮捕、殺害。號召書說，青年學生造反有理！他們是「爲自由而戰，爲民主和正義而戰。這個運動完全是民主的、人民的運動！」

號召書指出，墨西哥學生的鬥爭，得到了各階層人民特別是工人、農民的同情和支持。「學生運動的偉大重要意義就在於，不僅學生高舉鬥爭的旗幟，而且其他革命階層也高舉起鬥爭旗幟，在全國民主革命運動中產生了並必將繼續產生十分深遠的影響。它的影響席捲了整個全國革命運動。」

正如毛主席所教導的那樣：「學生運動是整個人民運動的一部分。學生運動的高漲，不可避免地要促進整個人民運動的高漲。」

號召書表示堅決支持學生提出的解散「防暴隊」、廢除鎮壓人民運動的法律、釋放政治犯、釋放被捕學生、懲辦殺人的罪魁禍首等要求。

號召書說，學生在墨西哥人民運動中起了先鋒作用，他們組成了前哨，但是，「一定不要忘記，單靠學生運動不能變革社會，不能建立我國的民主和自由。」

號召書還指出，「毛主席說：『革命是什麼人去幹呢？革命的主體是什麼呢？就是中國的老百姓。革命的動力，有無產階級，有農民階級，還有其他階級中一切願意反帝反封建的人，他們都是反帝反封建的革命力量。但是這許多人中間，什麼人是最根本的力量，是革命的骨幹呢？就是佔全國人口百分之九十的工人農民。』所以，工人同志們，我們應該用實際行動支持學生運動。」

號召書接着指出，支持學生的鬥爭，必須揭露和反對那些工賊工會領導的反對學生運動的傢伙，他們是工人階級的異己分子。

墨西哥馬克思列寧主義運動的號召書最後表示：我們站在革命學生一邊，誰也不能把我們和革命學生分開，我們要毫無保留地支持他們。我們要以實際行動表示支持，我們只有通過鬥爭才能支持鬥爭中的學生。

【據新華社北京十七日電】「泰國人民之聲」電台十六日廣播一篇文章，熱烈讚揚和堅決支持墨西哥青年學生反迫害、反屠殺的正義鬥爭。

文章說，正如偉大領袖毛主席所指出的：「一切反動派的企圖是想用屠殺的辦法消滅革命，他們以爲殺人越多，革命就會越小。但是和這種反動的主觀願望相反，事實是反動派殺人越多，革命的力量就越大，反動派就越接近於滅亡。這是一條不可抗拒的法則。」文章說，反動派越厲害，人民群衆的反抗就越猛烈。

文章熱烈讚揚墨西哥青年學生在這場鬥爭中所表現的不畏強暴的勇敢戰鬥精神，並且指出，這場鬥爭震撼了美帝國主義的後院——拉丁美洲，使美帝國主義的所謂「牢固」和「不朽」的後方變成了反對美帝國主義鬥爭的前線。這場鬥爭標誌着墨西哥人民和拉丁美洲人民日益高漲的覺醒，是拉丁美洲各國人民革命鬥爭浪潮日益高漲的訊號。

威爾遜憂心忡忡說 英機械工人如罷工 出口貿易打擊嚴重

據說勞資談判已有獲解決希望

【美聯社倫敦十八日電】英國首相威爾遜昨晚發出警告，三百萬機械工人揚言在二十一日舉行的罷工，可能對英國的出口帶來不可勝數的損失。

威爾遜在演講中說，「我們最近多月中努力得到的進展，可能很快受到危險。海外銷售的損失會帶來嚴重問題。」

他又說，「我們提出的在穩定經濟基礎上改善我國人民生活水平的積極辦法，都會受到危害。」

威爾遜在英國機械工程師學會午餐會上講話。據說在工會和僱主之間進行的談判中，已有獲得解決的希望，倖可避免這次全國範圍的罷工。工會要求每周最低工資率爲二十鎊，僱主則只答應十九鎊。

抗議美奧委會開除史密斯等 美黑人選手將罷賽

史密斯和卡洛斯昨晨被迫離開奧運村 澳洲選手諾曼被警告「不要沾染政治」

【路透社墨西哥城十八日電】在兩名舉行「黑人權力」示威的黑人運動員被停止出賽後，據說今天已有好幾名美國黑人選手準備退出奧運。

這兩名黑人運動員，在短跑選手史密斯和卡洛斯今晨離開奧運村之後，立即在奧運村舉行一次「危機」會議。史密斯和卡洛斯是被勒令離開奧運村的。

參加這次會議的黑人運動員說，準備參加接力賽和四百公尺賽跑的美國運動員，爲了美國奧委會對史密斯和卡洛斯採取粗暴行動，可能不參加比賽。

【美聯社墨西哥城十八日電】美國奧林匹克委員會已發表聲明，該委員會已將短跑運動員黑人史密斯和卡洛斯兩人開除，並命令他們離開奧林匹克村，爲的是他們星期三晚接受獎章時採取戲劇化行動。

試已經開始。星期二那天，他們分別獲得一百公尺短跑的冠亞軍，他們在頒獎儀式會上不接受國際奧委會主席布倫戴奇發給的獎牌。布倫戴奇是芝加哥人，八十一歲。

史密斯和卡洛斯這兩位短跑健將在二百公尺短跑預賽時穿長及膝蓋的黑襪，作爲一種抗議的姿態。

奧林匹克村的美國運動員中，對這件事的最初反應是驚愕和憤怒。

黑人運動員沃爾克說，「這是不公平的，這是荒謬的」。沃爾克已經比賽過了。他說，「他們（美國奧委會）說他們這樣做是因爲一次抗議，這是可笑的，這是純粹的政治。」

西德奧運代表團團長對美國奧委會的行動也表示驚異，但拒絕對這件事發表意見。

【美聯社墨西哥城十八日電】澳洲短跑健將諾曼已被叫去開會，諾曼前天（星期三）在獎章授與儀式中支持兩名美國黑人運動員作「黑人權力」示威。

澳洲代表團團長柏歆對諾曼說，不要沾染政治。諾曼在跑到二百公尺第二名後，就戴了一個「奧林匹克爭取人類權利」的徽章。

柏歆說：「這個國家是一個人有表示意見的權利。不過，他說，當你在別人的國家，你就不得介入政治。」他又說，澳洲隊的全部隊員都已接到同樣的警告。

【路透社墨西哥城十七日電】美國黑人選手……

七萬五千名觀衆注視黑人的鬥爭

今天說，昨天美國短跑健將史密斯和卡洛斯在奧運場中表演了戲劇化的抗議後，他們仍計劃在這裏進行更多的「黑人權力」示威運動。

黑人要求平等待遇的這個運動，可能導致美國黑人選手和奧運會首腦人物展開最後的攤牌。

下一次「黑人權力」運動可能輪到四百米健將伊文斯，他幾乎肯定可在四百米決賽中獲到一面獎牌。今天他說，如果得到勝利，他也將進行這樣的抗議。

另外一個黑人四百米選手……說，他支持這次抗議，但我不知我是否可以獲得一面獎牌。因爲到現在我還沒有得過一面獎牌。

他說，這次抗議是要衝擊世界輿論，注意美國黑人和世界所有黑人的處境。

他說，一九七二年將在慕尼黑舉行奧運會，……

他說：「我希望在這四年期間有許多事情將有所改變。」

今晚奧運會七萬五千觀衆爲法國、美國兩個黑人……再次進行「黑人權力」示威運動。

美明年國防預算 約翰遜昨在預算案簽字 七百一十九億元

【路透社華盛頓十七日電】美國總統約翰遜今天在七百一十九億美元的國防預算案上簽字。這個一九六九年預算年度的美國軍費預算從此即成爲法律。

國防撥款法案包括在越南作戰的戰費，和七億美元的「哨兵」反彈道導彈系統的經費。

獲得二百公尺短跑金牌的史密斯和獲得銅牌的卡洛斯，都是加州聖約瑟州立學院的學生，他們在會場奏起美國國歌時，低着頭不肯注視美國國旗。他們並戴上黑手套，當着美國國歌奏起的時候，將戴黑手套的手握着拳頭舉起來。

在授獎儀式之後，史密斯和卡洛斯舉行了記者招待會，說明他們的行動是抗議黑人在美國受到的待遇的一種方式。卡洛斯說，他將永不再參加奧運會，史密斯也這樣說。

國際奧林匹克委員會昨天說，他們兩人破壞了「不將政治混入奧林匹克比賽」的規則。

美國奧運委員會說，這兩名黑人運動員因「不合標準的表演」已被取消資格。

「荒謬而可笑的 純粹是政治的」

史密斯和卡洛斯不僅戴黑手套和低下頭，他們還在制服上別上徽章，徽章上面刻有要求種族平等的字句。

美國奧委會顧問團兩名團員塞爾和米爾斯在午夜之後到奧林匹克村，通知史密斯和卡洛斯離開那裏。

美國奧委會發表的聲明說，美國隊的其他隊員若有任何重複這類事件者，只能被認作是故意違反奧運原則，就要受美國奧委會的處理，承受嚴厲的懲罰。

奧運會上的違反，在美國黑人運動員獲得獎牌之前……

追悼被殺黑人青年 美布法羅城有暴動

紐大學生續示威抗議開除黑人教師 衣州科納里學院學生佔領學校大樓

【美聯社紐約州布法羅十八日電】紐約州布法羅市今早在東城黑人區對警車投擲石塊後發生騷亂。騷動中發生了兩場大火。消防員說，一場火發生在東城，造成十五萬美元的損失，第二場火燒的是西城一座教堂，損失十二萬五千美元。

今天的騷動是在昨天一名二十歲的黑人的葬禮舉行之後發生的。有的參加喪禮的群衆大會，然後從葬禮出發……以百計的青年黑人走出學校，他們有的參加……

……這名黑人是在第三黨總統候選人華萊士十月四日在這裏競選後，被不明身份的人從汽車上開槍打死的。

據說騷動中有一些人受傷。警方至少逮捕了十人。

【美聯社紐約十七日電】約三百個大學生在紐約大學格林威治村校園內發動了一次靜坐示威，繼續抗議黑人教師的被開除。

一早一陣，有七個學生跑到大學校長會姆斯·赫斯頓的辦公廳。大學方面迅即准許他們留在辦公廳，等到跟赫斯頓安排一次會議。

自從哈契特在演說中罵美國總統候選人尼克松和漢弗萊兩人爲「種族主義貨色」，而遭到解聘之後，這間擁有四萬二千學生的大學校就不斷地處於不安狀態之下。

美核子轟炸機 部分移到希臘

希臘流亡領袖憤怒證實

【美聯社斯德哥爾摩十七日電】希臘流亡領袖帕潘德里歐昨天在此間發表聲明說，因爲美國和西班牙的借款地的談判最近破裂，美國計劃將若干核子轟炸機及導彈基地移到希臘。

他向北約國家呼籲說：默認此項計劃，必須對於奴役希臘及繼續壓迫愛好自由的希臘人民負責任。

李梅在峴港活動 卅碼內生人勿近

並登航空母艦遇問「北炸」

【路透社西貢十八日電】美國第三黨副總統候選人李梅到南越作一次短時旅行，現已飛往峴港。今天，他會見南越政府官員後，並……

據李梅的隨從說，按照計劃，李梅將要在明天回到美國，以便及時與美國獨立黨——第三黨——總統候選人前任阿拉巴馬州長華萊士會面。華萊士預定星期日在美國廣播公司電視「接見記者」節目出現。

如同在西貢頭三天的旅行一樣，今天的警戒也是森嚴的。李梅今天上午到達峴港時，公眾和記者被擋在距離李梅三十碼以外的地方。報道者說，李梅將在南越北部……是否將……

李梅到峴港前，曾在美軍機場拜訪……大部分軍事活動的指揮中心。

發言人說，經軍衛隊保護李梅，不至被人……

在美……基地金蘭灣（南越中部）……

……可能是他這次視察旅行的最後一程。李梅是前任空軍參謀長，現年六十一，已經退休。

支持尼克松 美多數報紙

【法新社紐約十八日電】商業雜誌總編輯部發表的統計說，美國共和黨總統候選人尼克松已獲得美國四百九十三家日報的支持。

報道說，只有九十三家日報發表社論支持民主黨候選人漢弗萊。右派美國獨立黨候選人華萊士……

台灣報紙譏諷蔣幫 待嫁小姐調配所 實是變相公娼制

目前暗娼比公娼多十倍

【本報訊】台北消息：蔣幫「內政部」十四日決定撤銷公娼的登記，另設「待嫁小姐調配所」，先由台北實施，然後由台灣全省仿照辦理。消息傳出，台北輿論紛紛嘲笑，認爲如果廢止公娼，則原有公娼勢必轉爲暗娼。

「民族晚報」十五日的社論說，在台灣，未經登記的暗娼人數，已比公娼人數超過十倍。該報引「中央日報」也承認：「目前（台灣）各縣市大小旅館，到處皆有色情場所」，「淫靡之風，日形猖獗……」所以廢娼不能禁絕，「人們由此可以想見：在蔣幫統治之下，台灣婦女苦難之深重，社會風氣之敗壞，公娼暗娼人數之衆。」

「聯合報」的短評說，廢止公娼云云，在今日台灣只是「官樣文章」，事實上不是一件立刻能辦到的事。

另一家報紙的專欄也說，公娼制度廢止後，她們必然轉營暗娼生涯，或者到酒家、茶室、咖啡館等處重操舊業。

「新生報」的短評說，如果把公娼體統稱爲「待嫁小姐」，「有將清白的未婚女子一網打盡之嫌」；至於「調配所」的名稱，則使人聯想到「調度所」、「配銷所」，把娼妓當作「貨物」，「這個名稱很不妥當」。

台北報紙還揭露：蔣幫「內政部」的計劃是：「待嫁小姐調配所」的業務之一，是把「待嫁小姐」介紹給男人作「短期伴侶」。報紙認爲，這將是「另一種新式的公娼」。

肯尼迪遺孀飛歐洲 嫁給希臘船業大王

新郎六十二 是世界首富之一

【美聯社雅典十八日電】杰奎琳·肯尼迪今天將同世界首富之一阿納斯多德·奧納西斯結婚。五年來人們對於這位美國總統遺孀的前途的揣測，就此結束了。

肯尼迪夫人結婚的計劃是她的發言人昨天在紐約宣佈的。她的發言人發表的簡短聲明說：「我的女兒賈桂琳·肯尼迪夫人正在準備嫁給阿里斯多德·奧納西斯先生。」

又訊：希臘船業大亨奧納西斯今天動身，飛往安德拉維達，迎接杰奎琳·肯尼迪，並說他們的婚禮將於兩天或三天之內舉行。預料婚禮將在奧納西斯私有的史科派奧斯島上舉行。

三十八歲的肯尼迪遺孀，同一位比她大二十三歲的船業大亨搭合了。她原是肯尼迪夫人，不論是個富婆，她是常常被加上「黃金的希臘人」稱號的大富翁奧納西斯，現年六十二歲，一九六〇年與……

……結婚十四載的前妻，杰奎琳·肯尼迪……娜是另一希臘船業大王百萬富翁的女兒。他們生下子女兩名。汀娜後來同英國的布蘭福德侯爵結了婚。

台灣表裏

膨脹起來 腐爛下去

文位三

（上接第一版）

哀哀乞討 爲奴到底

台灣一方面對外貿門戶大開，使民間工商業都受到嚴重的壓迫；一方面爲了取得外滙，又不顧糧食動物價，影響民生，仍在千方百計增加農產品的出口。比方，台、日的所謂「貿易協進會」和「合作策進會」最近在台北舉行時，蔣幫就一再向日方乞憐，請求放寬限額，多讓日方購買台灣的豬、雞、兔肉、蕉、瓜、梅等農產品以至於蔬菜等農產品。蔣幫還同時乞求日方放棄製造「低工資地區」的生產品，把市場讓給台灣。

又望日方在放棄其某些「海外經濟活動」，或最低限度縮小其規模的打算」時（例如海外漁業），以「友好的態度」，讓台灣逐漸去接替。台北的「中國時報」在最近的一篇談及台、日「合作」的社論中，更道出了日資侵台的真實面貌。它說：台、日「經濟關係近年來出現一個新的現象，即日本廠商以半製品輸入」台灣，「經簡易加工轉銷他國或供內銷」。它說這一類方式，雖然多少可以增加台灣的「就業機會，並擴大其與外國的貿易。然而，由於東洋組廠，它的主要工作，只是從與它「合資」的日本商標的低成本零件之大量自台輸出」，就阻礙了台灣「自身貿易業迅速擴大發展」的機會」。因此文章認爲日本廠商「應不以台灣作爲一個廉價勞動力的加工基地，而應以把他們的全套技術與設備」投入台灣，必須這樣，才對台灣「有利得多」。

從這一片哀哀乞討之詞，即可充分看到：台灣的所謂「工業成就」，究竟是什麼「成就」；台灣出口的所謂「工業品」，究竟與台灣有些什麼關係；外人在台投資，究竟是怎麼回事；台灣的「加工出口區」究竟是一種什麼「建設」。而可以看得更加明白的則是：台灣將幫對於美、日等外國資本，已經如何露骨地表示甘心爲奴，而且爲奴到底。

「工業起飛」 欺人之談

蔣幫總是不斷吹捧什麼「工業起飛」，實際上這些年來，佔主要比重的不過是裝配和加工工業；而在這類工業中，佔資本主要比重的，又都是外資。以汽車製造業爲例，台灣唯一的一家「裕隆」公司，實質上只能算是一家汽車裝配廠，它的主要工作，只是從與它「合資」的日本「日產」公司輸入汽車底盤和一切必需的零件，現在台灣加裝外殼罷了。據九月廿四日的「朝日新聞」及十月十三日的台灣「中央日報」消息，除「日產」外，日本的「富士重工」、「本田」、「豐田」、「東洋工業」等等，也將要闖進台灣，就地裝配汽車，一面爭奪台灣本銷，一面向外推銷。說穿了，就是利用台灣的廉價的工資、電力、地價等等，以減輕成本，提高利潤，以增強其在競爭日烈的國際汽車市場中的競爭能力。此外，如電冰箱、洗衣機、冷氣機的產銷，主要也是日資的天下。

在殖民地經濟如此深化且仍將進一步深入的情況之下，蔣幫最近竟然還侈談什麼今後要向高級和精密工業發展，不是無稽之極的欺人之談嗎？

從另一方面看，即使蔣幫決心要這樣拚到底；但由於整個資本主義世界的經濟困難，正在日益增加，資本主義市場，也究竟有其一定的限制；台灣想繼續大量引入外國投資，恐怕也不見得能有什麼頁「好」的前景。其次，資本主義投資所追逐的目標，是投資少、獲利快，利潤大，它們也不會想到向台灣從事期這類大的重工業的投資。還有，台灣是中國的神聖領土，七億人民的祖國已準備隨時解放台灣，也一定要解放台灣；台灣蔣幫的殘喘還能苟延到幾時，連那些外國資本家在內，恐怕都心中有數。因此，使台外資今後的資眼點，恐怕還是集中於稍稍在短期內歸本賺利的清資性工商業之上；任由蔣幫如何哀求它們幫助搞長期性的工業，恐怕也只是「阿斗叫狗，越叫越走」罷了。

牙縫討飯 日子難捱

現今，即使外資還會增多，而由外資或「合資」所生產的加工出口品的市場，亦即台灣的所謂外銷市場，也並不是可以隨意拓展的。事實上，以前台灣輸往南朝鮮的五金製品、玻璃、水泥……等等，現在都已不能再去。相反的，南朝鮮的五金製品，現在已在東南亞市場上，與台灣開始競爭。日本資本固然通過所謂「合作策進會」控制台灣，同樣的也已通過「合作策進會」控制南朝鮮。日本那種「合」而「作」之、見「合」則「作」的政策，目前正向東南亞地區全面擴展。比方它向新加坡、馬來亞本，就不但侵入台灣和南朝鮮，並正在侵入泰國。同時也可以意味得到，只要條件有利，也將要侵入印尼和星、馬等地區。在這種總的情勢下，蔣幫如果以爲自己才有出賣的資格，或者設法集中一外國資本特垂青眼，也不過是異想天開。

氣壓低沉 風暴將至

把上述種種內外情勢，擱在一起，就可以察得出，目前蔣幫所面臨的內外矛盾，都在日益加劇；困難交織，愈來愈無法解決。最近幾個月來，台灣物價金融暴漲，地價與房租狂漲，通貨膨脹；外貿結構改組；財政擴大，稅率增加；公債大量增發；將近「行政院」正在把發行公債的辦法修改，要求「立法院」作一概括式授權」，就得直接了當一點，這就是它變着花樣搜刮民財的辦法；還不能放手而又迅速地大發公債，現在要進一步取得這個「法定」的權利；而所謂「風氣改革」的進行，也就在審緊鑼密鼓，這又是進一步催取的證據：蔣幫的「財政部長」和「經濟部長」等官員，不斷到美、日等國活動，奔不停蹄，乞援告貸……凡此等等，都是蔣幫困難正在加劇深化，陷期危機正在加速發展的體現。因此台灣內部，目前隨着蔣幫困難越多，尤以有關財經措施方面的怨聲最多。只要是稍具蔣中國生活經驗的人，都不難從上述的種種「氣壓」中，預測到正將帶給台灣的，是什麼性質的「風暴」。

英政府女閣員 首次增至兩人

哈特夫人任新僑大臣

【路透社倫敦十七日電】英首相威爾遜，星期四晚任命一位嚴肅的蘇格蘭女人，擔任內閣官員，協助解決青年不安和答應滿足其要求未能滿足的問題。

他所選擇的「女獅子座」，是四十四歲的哈特夫人，她將擔任內閣新僑大臣。

議會消息說，哈特夫人的任命，使英國內閣首次有了兩位女閣員，另一位是五十八歲的就業與生產大臣卡斯爾夫人。

在總理住宅門前 印二萬公務員集會

抗議軍警血腥鎮壓公務員能工

【據新華社北京十七日電】新德里消息：大約一萬名中央政府僱員在首都新德里十六日在內政部長恰范的官邸前舉行示威，抗議反動政府的暴行。

十七日晚間，又有兩萬名政府僱員到總理英迪拉·甘地的住宅附近舉行抗議集會。印度反動政府竟出動大批武裝警察嚴密把守英迪拉·甘地的住宅，不讓政府僱員靠近。參加抗議集會的群衆堅持鬥爭，並且派代表當面向英迪拉·甘地提出強烈抗議。

代表們指出，印度反動政府對參加過九月十九日大罷工的僱員實行所謂「紀律制裁」，給予他們開除、停職等處分，是一種無道理的，要求反動政府立即撤銷這些蠻橫無理的處分。（按：九月十九日印度全國四百萬政府僱員舉行大罷工。反動警察開槍射擊罷工群衆，打死十人，打傷無數，被捕者一萬人。）

印度全國各地政府僱員組織進行鬥爭，憤怒抗議印度反動當局在九月十九日使用反革命暴力鎮壓他們的大罷工，並且在事後瘋狂迫害僱員的暴行。

反對美帝利用日本侵越 日本門司碼頭工人二千人齊舉行罷工

日幾間大學學生集會抗議佐藤的鎮壓

【新華社北京十七日電】據東方通訊社消息：日本福岡縣門司港二千名碼頭工人從十七日起舉行罷工，反對美帝國主義利用日本港口和設施進行侵略越南的戰爭。

這次罷工使美國軍用貨船「沙赫木號」的卸貨工作完全停頓。這艘船裝載了將用於侵越戰爭的七百二十九噸軍火。

今年五月，門司港沒有卸下。

碼頭工人爲抗議美帝國主義侵略越南，曾拒絕卸下美國軍火。從那時起，到這次「沙赫木號」的一個入門司港，美軍一直沒有在門司港卸下軍火。

該雜誌又說，到目前爲止只有八十家日報尚未正式表示支持任何候選人。

【據新華社北京十七日電】據東方通訊社報道：大約一千五百名學生十六日在東京舉行集會，支持碼頭工人的罷工鬥爭，並強烈抗議佐藤反動政府對學生正義鬥爭的野蠻鎮壓。

……幾個月來，這些學生一直堅持鬥爭，反對腐朽的教育制度，反對美日反動派把大學的研……

參加集會的有東京大學、日本大學、東京教育大學、慶應大學和東洋大學的學生們。

牙買加當局暴力鎮壓 牙買加首都騷動

【美聯社牙買加京斯敦十七日電】昨晚金斯敦發生騷動，有二人受輕傷，其中一人因傷勢嚴重……

騷動的起因，是由於西印度大學學生示威抗議政府拒絕讓被驅逐的羅德尼博士入境。羅德尼前天禁止他在牙買加登岸，因爲他曾到加拿大參加……黑人作家會議。

美黑人權力運動及奧運會

在墨西哥舉行的奧運會上，美國黑人運動員的「黑人權力運動」，成了受注意的消息。

黑人百米選手海因斯在獲得冠軍之後，拒絕由國際奧委會主席布倫戴奇頒獎。布倫戴奇是種族歧視的美國人，而且是一貫有種族歧視的美國人。

這件事，令人想起三十二年前的一段往事。一九三六年在柏林舉行的奧運會上，納粹頭子希特勒拒絕同美國黑人短跑冠軍歐文斯握手，以後，頭也不回地離開。

這種倒行逆施的反面教員，反而更加證明了這兩件事：

一、與名曝彰的國際奧委會及美國奧委會打着「運動沒有政治」的旗號，而其所作所爲，卻真正是政治活動。

二、美國種族歧視者對於美國黑人的迫害，真正是無遠弗屆。不僅在國內施行高壓，就是到了墨西哥，也一樣不惜撕破偽善的面孔。

許多美國黑人運動員正在擺脫幻想，奧運會給予希特勒在發動時拒絕同美國黑人短跑冠軍歐文斯握手，而現在，黑人選手們大不相同了。

他們站了起來，拒絕從種族歧視者手中領取獎牌。

到了前天，事情又有了新發展。二百米賽跑決賽之後，冠軍美國黑人史密斯等兩人在領獎時，戴着黑手套，在台上行了「黑人權力運動」的敬禮，這又是一項新的抗議行動。

昨天，美國奧委會竟然藉着什麼「奧運會中不容有政治行動」爲藉口，將他們開除，這種可鄙的事件，卻正是美國奧運會的行動雖然有待今天才能分曉，但是，這件事的餘波絕對不會到此爲止。

沒有黑人選手，美國奧運隊根本成不了一支像樣的隊伍啊？這是任何人都可以答覆的問題。

毛主席指出：「萬惡的殖民主義、帝國主義制度是隨着奴役和販賣黑人而興盛起來的，它也必將隨着黑色人種的徹底解放而告終。」人們在奧運會黑人事件中，再一次認清這個道理。

（施慕王）

略談數量詞

韓陵

一般說來，文字……用數詞是不帶量詞的，比如三個人只說三人，十五座城只說十五城，……

港漁船避風荒島 半夜火燭傷四人 鄰船聞聲搶救將傷者送澳醫治

「伐檀」的特色

金举

坎坎伐檀兮，寘之河之干兮，河水清且漣猗。不稼不穡，胡取禾三百廛兮？不狩不獵，胡瞻爾庭有縣貆兮？彼君子兮，不素餐兮！

坎坎伐輻兮，寘之河之側兮，河水清且直猗。不稼不穡，胡取禾三百億兮？不狩不獵，胡瞻爾庭有縣特兮？彼君子兮，不素食兮！

坎坎伐輪兮，寘之河之漘兮，河水清且淪猗。不稼不穡，胡取禾三百囷兮？不狩不獵，胡瞻爾庭有縣鶉兮？彼君子兮，不素飧兮。

「伐檀」是從「詩經・魏風」中選出來的。這首詩是一群伐木的奴隸創作的歌謠。全詩共分三章，每章前三句寫勞動的情景，後六句是對剝削階級的質問和諷刺，每章結構大致相同，反復詠唱，這是古代民歌經常採用的形式。

詩一開始，描寫一群奴隸在河邊辛勤地砍伐檀木，為奴隸主造車。在這艱苦的勞動過程中，他們看到清澈的河水泛起美麗的波紋，因而想起自己終年勞動，一無所得，生活如此艱苦；而統治者不事生產，坐享其成，養尊處優，這使他們十分憤恨，心內迸發出不平的呼聲。他們憤怒地向剝削者提出了質問：「不稼不穡，胡取禾三百廛（億、囷）兮？不狩不獵，胡瞻爾庭有縣貆（特、鶉）兮？」這是多麼大膽的斥責！詩中通過「勞而不獲」和「不勞而獲」這一鮮明的對比，深刻地反映出奴隸社會的實質，也體現了奴隸們對這種不合理現實的理解和敢於揭發，敢於反抗的鬥爭精神。詩人把統治者的剝削罪惡揭露以後，緊接着對他們投以鄙視、嘲笑和辛辣的諷刺：「彼君子兮，不素餐兮。」（那些大人先生啊！可不是白白吃閒飯！）這裏通過反語諷刺的手法，更進一步撕開了統治階級不勞而獲的罪惡，深刻地揭示了奴隸社會人剝削人，人壓迫人的殘酷現實，表現了勞動人民對統治階級強烈的反抗和他們之間不可調和的矛盾。

「伐檀」是一首優秀的詩篇，詩中通過對伐木者的描述，和他們對統治階級的斥責，深刻地揭示了奴隸社會人剝削人、腐朽的本質。這首詩以賦開始，用反語作結，具有強烈的戰鬥性和鼓動性。

「伐檀」是一首抒情詩，在藝術表現上有幾方面特色。

（一）集體的口頭創作。

集體的口頭創作，是許多民間文學作品的重要特徵之一，這個特徵表現有幾方面主要的意義：第一，作品產生在集體生活的環境中；第二，透過集體的方式進行創作；第三，詩中表現了勞動人民共同的思想感情和願望。「伐檀」一詩正體現了這些特色。這首詩是一群伐木者在勞動時集體創作出來的，他們一邊在河岸上砍伐樹木，一邊對各種不勞而獲的統治者提出質問：你一言，我一語，有冷嘲，有熱諷，有揭露，有控訴，抒發出他們對統治者不滿和反抗的情緒。這種集體創作的方式，是古代勞動人民經常採用的，目前，在一些新民歌創作中還體現了這一傳統。

（二）「伐檀」在結構上採用疊唱形式。所謂疊唱，即一首詩各章的意思和句法大致相同，其中只換了個別字眼，反復詠唱。這種疊唱形式的運用，在古代的民歌中極為普遍，它是民間歌謠的特色之一。

本詩的疊唱形式有它的特點：全詩共分三章，每章的意思相同，句式一致，只是其中少數句子裏換了個別字眼，這些字眼的變化也沒有影響每章的思想內容。為什麼要採用這樣的形式呢？這除了使詩的音調和諧，便於歌唱、記憶和傳誦外，主要是為了抒發感情的需要。古人說：「情動於中，而形於言，言之不足，故嗟嘆之，嗟嘆之不足，故永（詠）歌之」。「伐檀」一詩，充滿着人民對統治者仇恨的怒火，只有反復詠唱，才能把內心激憤之情抒發出來。

「詩經」中民歌的疊唱形式，對中國詩歌的發展影響深遠，直至今天，許多作家創作的詩歌和民間歌謠還運用這一形式。

（三）「伐檀」的語言樸素、通俗、口語化。

前面我們說過，這首詩是一群奴隸在集體勞作中你一言我一語地創作出來的。後來又廣泛地在民間流傳，經過人民不斷地加工琢磨，因此，它保持着樸素、通俗、口語化的情調，如「坎坎伐檀兮，寘之河之干兮」，脫口而出，富有濃厚的生活氣息。又如「不稼不穡，胡取禾三百廛兮？不狩不獵，胡瞻爾庭有縣貆兮？」讀起這些詩句，就像看到奴隸們直指奴隸主的鼻子在和他們鬥爭似的，多麼生動，多麼形象！這些話的人民口語的運用，正是勞動人民長期生活在鬥爭中，對現實生活有着深刻理解的結果。

此外，這首詩押韻也很自由、活潑，富於變化。詩中不僅各章換韻，而且每章前三句各用一韻，由「不稼不穡」起以至章末，又隔句押韻。這些用韻是隨感情的變化而變化的。因此，讀起來琅琅上口，感人肺腑，充沛，富有深刻的藝術魅力。

略談數量詞

韓陵

一般說來，文言用數詞是不帶量詞的，比如三個人只說三人，十五座城只說十五城，其實還諸不一定精確，恐怕還是帶量詞的多些，比如「左傳」：「子產以幄幕九張行」，就不能說九幕；「木蘭辭」：「軍書十二卷」，就不能說軍書十二或十二軍書。又「左傳」記衛文公失國，齊桓公支援他的人力物力如下：「使公子無虧帥（率）車三百乘，甲士三千人以戍曹，歸公乘馬，祭服五稱，牛羊豕雞狗皆三百，與門材，歸夫人魚軒，重錦三十兩。」並沒有說車三百，甲士三千。衣的五稱（稱是單夾合一套），錦的三十兩（兩是雙匹），都是不能不用量詞的。乘、兩是四匹馬，古代的數詞和量詞有合併的。牛羊等因為物類太多，所以才不用量詞。

古代的量詞並不比現代少，即以文房器具來說，墨可以說一丸、一笏、一挺，紙可以說一番、一枚，筆可以說一管，硯可以說一方。

至於文言與現代語不同的，如房屋一間為一楹，衣被一套為一襲，食物無論用盤用碗用缸為一器，樹以株計，刀以口計，字畫以卷或軸計，行路以程計。當然也有沿用至今不變的，如車以輛（古只作兩）計，布帛以匹計。

凡不能舉出一定量詞的，現代語多稱為幾件，這是文言所不用的，件本是分類的意思，條件的件字倒是原意。幾件在文言只能稱幾具、幾枚，或者省去。

量詞究竟在名詞之前，還是在後，無論文言或現代語都要看具體情況。大約名詞如果是單詞，則量詞在後，如「秦王乃行金萬斤於魏」（「史記」），不能說成萬斤金，那是可以的。又如「我持白璧一雙，欲獻項王」（同上），若說成一雙白璧，也無不可。但在單詞上未免稚弱些。

文言的省去量詞，有兩種情況，一是表次數的量詞，在現代語為「次」、為「回」，古語沒有這種字，所以必須省去，如「梁使三反，孟嘗君固辭不往也」（「戰國策」）三反在現代語是往返三次，在古代是不遑中也可作往返三度，但在古代是不遑論說的。還有一種是可以意會的，如「得精兵五萬，足以制之。」（「資治通鑑」）不必再說五萬人。

不用量詞的數詞還可以在名詞之後，如「矢一而已」（「左傳」），不說一矢而已，就有將重點放在「一」字上的作用。

用數量詞而放在名詞前，在現代語是正常的，在古語則往往是為了調節句子的字數，如百畝之田，七尺之軀，三寸之舌，百萬之師，田、軀、舌、師是單字，需用「之」字來調節。

曹操的兩首四言詩

魯方

東臨碣石，以觀滄海。水何澹澹，山島竦峙。樹木叢生，百草豐茂。秋風蕭瑟，洪波湧起。日月之行，若出其中；星漢燦爛，若出其裏。（幸甚至哉，歌以詠志。）

——「觀滄海」

神龜雖壽，猶有竟時。騰蛇乘霧，終為土灰。老驥伏櫪，志在千里；烈士暮年，壯心不已。盈縮之期，不但在天；養怡之福，可得永年。（幸甚至哉，歌以詠志。）

——「龜雖壽」

曹操有一篇樂府詩「步出夏門行」，其中包含四章四言詩：「觀滄海」、「冬十月」、「土不同」和「龜雖壽」。上面所抄的第一和第四兩章最為人傳誦。我國詩歌發展到漢魏之際，四言詩已成為陳舊的形式。當時的新形式是五言和句子長短不齊的雜言，都是從漢樂府民歌出來的。四言詩雖然繼續有人寫，大都免不了模仿「詩經」，偶而加上一些「楚辭」的色彩，也不能給人多少新鮮的印象。惟有曹操卻寫出了幾首完全擺脫陳腐氣息，使人覺得風格一新。從上面這兩個短章也可以看出來。

建安十二年（公元二〇七）曹操北征烏桓，七月出盧龍。在初秋時節經過碣石山。「觀滄海」就是寫這時登山望海的情景。它是中國詩歌史上第一次出現的寫景詩。詩共十二句（「幸甚」二句是入樂時所加，和正文不連，不計算在內），前半是近景，描寫滄海同時將山島樹木點綴進去；後半是遠景，以風起波湧表達，引出「日月」「星漢」的想像，用來描寫滄海的壯闊，將它的浩瀚吞吐三光，包涵宇宙。在這裏作者似乎借描寫自然景色的雄偉來抒發豪情壯氣，仿佛在寫滄海的同時也描寫出他自己的胸襟。這詩語言淡樸，篇幅短小，卻使人讀來覺得它浩瀚動盪。

「龜雖壽」直接寫作者的胸懷。詩有一種豪情壯氣貫注在行間。氣象雄偉，正因為它不是對大自然描頭畫腳，只寫景而寫景，而是借大自然為自己寫照。

[illegible]

「那」、「哪」有分別

正曾

「那」和「哪」都是代詞，但用法卻不同，不能混淆使用。前者是指示代詞，後者是疑問代詞。例如：

1、你到哪裏去？

2、你到那裏去？

上面兩個例子，同樣是問句，但因為用的代詞「哪」和「那」不同，意思就不一樣。一例着重在問「哪裏」，即「你到什麼地方去？」的意思；二例是已經知道去的地方，卻着重在問「去不去」，意思是「你去不去那個地方？」故兩例含意不同。如對這兩個詞的用法搞不清楚，有的該用「哪」而用了「那」，有的該用「那」而又用了「哪」，這都是不對的。比方：

3、他有哪些優秀的品質？

4、祖國正在建設時期，那裏都需要人。

三四兩例的「那」，都是用錯了的，應該改為「哪」才對。又如：

5、哪是一件傷透了心的事情。

6、哪就是我的家了。

五六兩例是實指的，不能用「哪」，應該改為「那」才對。

這兩個詞，用的機會越來越多，我們不能不加以注意，弄清了詞義便不會搞錯了。

文采

周禮與考工記

辛［illegible］

「周禮」是古文經的一種，漢初所無，在西漢末期始由劉歆把它列入六藝之中，予以正式承認。「漢書・藝文志」稱為周官，因為它的記敘都是官名和職掌，總為六官，即天官冢宰、地官司徒、春官宗伯、夏官司馬、秋官司寇、冬官司空，所以稱為周官。這是一部記錄古代官制的書。但周朝是不是嚴格依照此實行，當然還是疑問。

天官之下，大部分管王宮的飲食衣服財物等，也兼管賦稅會計、貿易、物價生產，以及工匠、田、獵、婚姻、戶籍等。地官以民事為主，但

[illegible]

冠軍

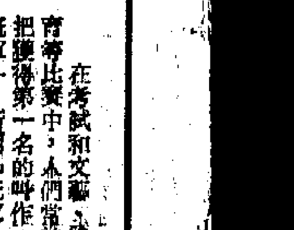
倚鼎

〔漢字淺說〕

冠是古代貴族男子在考試和文藝、體育等比賽中，人們常常把獲得第一名的叫作「冠軍」。所謂「冠軍」，就是第一名的意思。

冠是古代貴族男子的「帽子」，但它的樣式和用途跟後世所稱「帽子」並不完全一樣。我們知道，古人是留長髮的，髮都挽在頭頂，人們為了把冠安在頭頂上，便用長的髮簪從左右兩邊穿過「冠圈」的小孔，把冠別在髮髻上，好把頭髮牢牢地束住；在冠的兩端，還結有叫「纓」的小絲帶，可以在頷下打結，使冠緊固地固定在適當的位置上。

[illegible]



世說選注

達生

一

郗太傅在京口①，遣門生與王丞相書②，求女婿。丞相語郗信③：君往東廂，任意選之。門生歸白郗曰：王家諸郎亦皆可嘉，聞來覓婿，咸自矜持，唯有一郎在東床上坦腹臥，如不聞。郗公云：正此好。訪之，乃是逸少④，因嫁女與焉。

〔注解〕①郗太傅：郗鑒，官至太傅。京口，今鎮江。②王丞相：王導。③古語以使者為信。④逸少是王羲之的字。

郗王兩家都是東晉時的名門，王家的子弟聽說有人來選女婿，都不免緊張，王羲之卻滿不在乎，只披着衣，露出肚子，躺在床上。郗家來人把這情況回報了，郗鑒說：就是他好。所以後世用這典故，稱女婿為「東床」，稱人的女婿為「令坦」。

二

溫公喪婦，從姑劉氏家值亂離散，唯有一女，甚有姿慧，姑以屬公覓婚，公密有自婚意，答曰：佳婿難得，但如嶠比云何？姑云：喪敗之餘，乞粗存活，便足慰吾餘年，何敢希汝比？卻後少日，公報姑云：已覓得婚處，門地粗可，婿身名宦，盡不減嶠。因下玉鏡臺一枚，姑大喜。既婚交禮，女以手披紗扇，撫掌大笑曰：我固疑是老奴，果如所卜。

這是另一選女婿的故事。晉代永嘉之亂，許多官宦人家都因逃難而離散，溫嶠的堂姑母，帶着一個聰明美麗的女兒過活，託溫嶠做媒，溫嶠正在斷絃，自己有意要她，假意說：頭等人才難得，像我這樣的可以中意嗎？他姑母說：這年頭只要能活下去，老身有得依靠就滿足了，怎敢希望像你這等人物呢？過了些時，他回報說：找到一家了，門第過得去，女婿的名譽官位，也不在我之下，現在用玉鏡臺作聘禮。她的姑母非常滿意。及至成婚行禮以後，新娘把紗扇分開，拍手大笑道：我本疑心就是你這老傢伙，果然。古時婚禮，先用一對障扇將新娘遮住，禮節完成才撤去，名為「卻扇」。唐人多有卻扇詩。這段故事寫得極有趣，但在情理上似乎說不通，開始騙他的姑母，可以，以後正式定親，難道女婿的姓名都不問嗎？

三

王夷甫①雅尚玄遠，常嫉其婦貪濁②，口未嘗言錢字。婦欲試之，令婢以錢繞床，不得行。夷甫晨起，見錢閡行③，呼婢曰：舉卻阿堵物④。

〔注解〕①王衍字夷甫，西晉宰相。②古人稱妻為婦，唐以後漸不用此字。③閡與礙同。④阿堵之堵讀「者」，即「這」字。

所謂雅尚玄遠，就是自命清高，不屑留心俗務，這正是王衍的作風。他這一個錢字都不肯出之於口，總算清高的吧！但身為宰相，一味清談，置國事於不問，人都說西晉的亂，是他的罪過。清高又有何好處？這段故事說他的妻子竟故意把錢堆在他的床周圍，他下不了床，就喊婢女：把這個東西拿開。到底不說出錢字。後人便以「阿堵物」作錢的代稱。

體育

花墟球場戰情拉緊

東昇一球打和元朗

元朗力追始免於敗

【本報訊】昨天在花墟舉行的一場甲組足球聯賽，東昇以一球與元朗賽和。預備組之戰，元朗以八比一勝東昇。觀衆四千六百餘人，收入逾萬元。

東昇有葉錦洪缺場，由吳永明替補，後防略有變動。元朗亦有變動，胡順谿不出，分由何新華與姚卓然補充。比賽過程，相當吃緊，但乏精采鏡頭。東昇在開始比賽時，拚勁十足，雖然平均攻勢不如對手，但王照保等後防光纖擺打，表現不錯，能夠打和對手，已算盡了所能。

元朗人手雖比東昇均勻，在比賽時也佔有較多攻勢，但由於缺少了姚卓然，前鋒威力因此減弱，整條鋒線，只有周志雄較為可取，所得一球，也是靠他連過三關得來。後防方面，何志坤較弱。

開賽後，十六分鐘前，但見球來球往，東昇門前，險象環生。得保不失。之後元朗的攻勢，馬興強近射，陳寶安接球甩手，幸及時再接，得保不失。廿六分鐘，張天明接到傳中，卻拔射，陳寶安把球撲出。廿一分鐘，東昇梁栄洪頭槌頂高。四十分鐘，王照保遠射，四十三分鐘，元朗連續攻門，但出了界。

再戰，多在中場，上半時完，雙方交白卷。

下半時，東昇發動攻勢，十八分鐘，東昇張天明與姚卓然傳球，謝錦華獲得供應，近射彈功。

廿二分鐘，東昇搶攻，秦禮文傳球，王照保截得，在距門廿碼處勁射，梅永遠雖然撲到球路，但因去勢急勁，無法搶救，東昇先勝一球。

元朗失球後，立即由羅婉如出場，使攻勢漸烈；又由殷同生換出何志坤，實圖扭轉敗局。廿九分鐘，張天明開出角球，周志雄頂入，元朗扳回一球。

東昇：何錦球、譚漢新、麥天富、曾繼官、何容興、馮紀魂、黃樹益、鄺國強、劉煥沛、張子慧、何耀強、區彭年。

元朗：鄭耀棠、莫振華、郭秋明、吳汝賢、羅北、劉榮、黃卓、梁子顯、馮忠元、蔡金發、黃鋒。

今日嘉山甲組足球聯賽

星島迎戰電話

實力懸殊電話不易打響

【本報訊】今天甲組足球聯賽，只有星島對電話一場在嘉山舉行，下午五時開賽。

星島近來獲得三連勝，成為「三等部隊」中最具實力者，各隊球員，多已暫臻佳境。今後的比賽，可能續落後列於東昇和元朗之後又有出人意料的戰果；但不知今天電話出戰星島能否爆出冷門？

電話出戰以來三戰三敗，球員雖在場上有速度，但實力並非特別強勁的中鋒，可是始終未能發揮，近日操練正盡力而為，聽說該隊經過三敗之後，知道跌班的危險性已在加重，非力圖掙扎不可。

今天比賽的門票：全收二元四角。雙方的陣容，星島：[illegible]

電話：[illegible]

籃球聯賽首週賽程

昨經抽籤全部排定

甲一組南華首遭逢均安

【本報訊】參加本年度籃球聯賽的各隊代表，昨晚在修頓場館召集會議，甲一組參加抽籤者，南華、均安、[illegible]

[illegible]

南華體育會主辦

全港公開排球賽

明日在嘉山揭幕

【本報訊】南華體育會主辦的全港公開男子排球錦標賽，明天在嘉山舉行揭幕。

[illegible]

青年杯足球賽

青漢昨勝流浪

【本報訊】青年杯足球賽，昨晨在港會球場揭開戰幕，青漢以四比一擊敗流浪。

[illegible]

港漁船荒島避風

半夜火燭傷四人

鄰船聞聲搶救將傷者送澳醫治

【本報澳門專訊】一艘香港漁船在萬山群島海面突然中火警，有四人燒傷，由鄰船救起，於昨日凌晨一時送來澳門鏡湖醫院救治。

四名傷者是船主蘇良、三十四歲；蘇妻李二妹，三十三歲；大女蘇玉紅，十五歲；二子蘇財好，僅四個月大。四人中以蘇良受傷最重，臉部、身體和四肢均被火灼傷，幸神志尚清醒；其餘李二妹、蘇玉紅、蘇財好均傷臉部及四肢。

發生火警的漁船，是一艘機動的「蝦艇」，船上領有香港漁牌，在九龍大埔灣泊，本月十六日，蘇良送運漁船出海捕魚，與數漁船一起到大九洲附近的海面作業。

[illegible]

學士台賭檔

明起續進行

【本報訊】據港英新聞處消息：[illegible]

來函照登

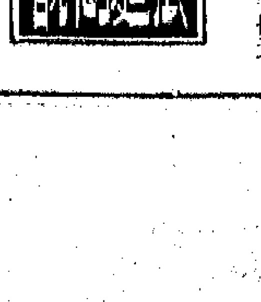
[illegible]

主婦運鴉片

斟油員走私

紅棍食軟飯

失業漢扒竊



[illegible]

訪華參加國慶觀禮後過港
日本朋友盛讚文革成就大
中國革命生產形勢非常好
工農兵英雄形象登文藝舞台令人激動

【本報訊】日本中國友好協會（正統）、日本中國文化交流協會聯合代表團團長、日中友協（正統）中央本部會長黑田壽男，率團在我國友好訪問後，昨天下午過港時說，全中國人民朝氣蓬勃，滿懷信心，在進行徹底革命的道路上奮勇前進。他們相信中國無產階級文化大革命取得全面勝利的日子已經不遠了。一位團員興奮地說，毛主席身體非常健康，這是中國人民的最大幸福。

該團一行九人，昨天從廣州乘車抵港，隨即乘機返東京。團長黑田壽男在機場對本報記者發表談話，指出中國山河一片紅，革命、生產形勢非常好。無產階級文化大革命進入了鬥、批、改階段，中國人民遵照毛主席的偉大教導，正在進行認真搞好鬥、批、改，以毛澤東思想為指針，從政治上、思想上、經濟上、組織上剷除資產階級的根子，鞏固和發展無產階級專政，鞏固和發展社會主義經濟基礎。中國工人階級熱烈響應毛主席的偉大號召，正在登上上層建築各個領域，正在鬥、批、改的政治舞台執行「工人階級必須領導一切」的偉大最新指示。幹部堅決執行毛主席十月四日的最新指示，分期分批下放勞動，重新學習。全中國人民，朝氣蓬勃，滿懷信心，在進行徹底革命的道路上奮勇前進。他確信，中國無產階級文化大革命取得全面勝利的日子已經不遠了。

他說，中國人民經過兩年多的無產階級文化大革命的鍛鍊，廣大革命群眾思想革命化，政治覺悟大大提高，促使生產蒸蒸日上。他們在上海參觀過上海機床廠，這個廠一九六八年的生產目標，已提前在九月底超額完成；他們參觀過的人民公社，今年農業產品生產量也較去年大大提高。

他又說，他們在北京欣賞了多種革命樣板戲，包括革命現代京劇「智取威虎山」、「紅燈記」、「沙家浜」，革命現代芭蕾舞劇「紅色娘子軍」，革命交響音樂「沙家浜」以及鋼琴伴唱「紅燈記」，都使他們無比激動。他說：「過去中國的文藝舞台，被古人、洋人、死人，才子佳人佔領了十幾年，我總覺得這不是社會主義國家應有的現象。我們現在才明白，這是中國赫魯曉夫及其在文藝界的代理人瘋狂抵制毛主席的無產階級革命文藝路線，拒不執行毛主席的指示的緣故。經無產階級文化大革命烈火，粉碎了這一撮階級敵人的不可告人的罪惡陰謀。我們這次看到了有高度的革命內容和完美的藝術形式的革命樣板戲，工農兵的英雄形象今天堂堂正正登上了文藝舞台，怎不叫我們歡欣鼓舞，為之激動。」

他說，他們參加了廣州交易會的開幕禮，並仔細參觀過兩個展覽館中的許多突出的展品。他們看到了二十萬倍電子顯微鏡，大型平面磨床、晶體管電子計算機等，他們還親自試過電子計算機計算出複雜的數字，還能唱出「東方紅」。他說，這些趕上或超過世界水平的新產品，顯示出用毛澤東思想武裝起來的中國工人階級，在無產階級文化大革命中發揮了無窮的智慧和創造力，在革新技術和發展生產上取得了一個又一個勝利。

最後，他談到日中友好關係，他說，日中友好運動正在順利發展。雖然目前存在一些阻力和困難，這是由於佐藤政府受美帝幕後操縱和受美帝指示的日本官僚集團的破壞，但是日中人民友好是日本廣大群眾的要求和願望，日本人民將不斷地進行堅決的鬥爭，相信一定能克服困難，打破一切障礙，把日中友好運動進一步向前推進。

該團在北京參加國慶活動，團員之一的三好一對記者興奮地說：「十一」在天安門看到毛主席、林副主席、周總理，他們身體都非常健康。他說，這真是中國人民的最大幸福。

日中友好協會（正統）、日中文化交流協會聯合代表團，在我國進行友好訪問後，昨天經港返東京。

七名代表昨再艱辛過海談判
失明工人待遇 港英玩拖字訣
搬出「勞工例」要盲人先復工再談

【本報訊】七名盲人工廠失明工人代表，昨日在全體工人繼續停工的支持下，再度過海到港島，向港英提出加薪及恢復十五名盲人工作的要求。盲人工人們堅持正義的鬥爭，逼得港英答覆他們其中一項要求。但對改善待遇一事，港英仍是採取拖延辦法，企圖以所謂「勞工法」為藉口，要盲人先行復工再繼續進行談判。

昨天上午，七名失明工人代表跨海到香港利源大廈「社會福利署」時，港英派出三名「官員」與他們舉行談判。這三人是「勞工署」、「民政署」及「社會福利署」的代表。會議由上午十時開始。會上，失明工人代表向港英提出改善待遇，增加工資及必須恢復被無理停工一週的十五名工人的工作，並解釋他們被停工的理由的合理要求。代表們在會上更加具體地提出他們廠內各班的具體要求如下：

代表提出具體工資方案 被停工盲人將獲得復工

毛刷班要求每月要有一百八十元收入的工作量，如不足此數，要求津貼補足（按：他們原來約有「百四十元」，只要求提高「二十元」）；掃把班要求一百七十元；木箱班要求每天八元（過去他們有汽水箱做可以賺到一百九十元，現只得一百五十元）；五金班要求每天七、八元；文件帶班每天要有八元的收入。但是，失明工人提出的具體要求，港英代表竟避而不答，而搬出什麼「勞工條例」，說什麼「凡勞資談判，必須勞方先開工才能談」。企圖恐嚇、欺騙失明工人。

會談到十二時廿五分結束，談了兩個多小時。但港英僅答覆他們提出的一個要求，另一項未獲得任何解決。

下午，七名失明工人代表回到土瓜灣一廠，向在那裏靜坐的其他失明工人匯報了他們與港英會談的經過。失明工人聽了十分憤慨，港英根本沒有誠意談判解決糾紛。他們指出港英仍採拖延的惡劣態度，企圖用饑餓政策使失明工人屈服而無條件開工。他們堅持目前提出的要求，並要港英必須迅速答覆，且要定出三方面（失明工人、「香港盲人輔導會」及「社會福利署」）談判的確實日期。

昨晚，港英漏夜開會，承認盲人工廠實行計件工資不合理，決定以正常工資代替按件計酬的辦法。港英「社會福利署」署長和「香港盲人輔導會」主席，昨晚匆忙發表了一個「會議」聯合聲明。聲明說：「在今晚的會議上，魯茲和羅保會詳細討論為盲人工人找尋足夠的工作，使他們得到正常的工資以代替目前的計件計酬制度。」聲明透露：「今晚的會議是繼盲人工人與社會福利署『官員』在較早時舉行的會談之後召開的。」

聲明還被迫承認答應盲人一項要求，即所謂被無理停工一週十五名盲人工人「將於下星期一獲准返工」。

中外商參加交易會 百餘人昨繼續赴穗

【本報訊】中外商人一批百餘人，昨日繼續起程赴穗參加目前在廣州舉行的一九六八年秋季中國出口商品交易會。

昨日赴穗的港九各行業人士七十餘人，他們經營包括紗布、絲綢、茶葉、百貨、造紙品、罐頭食品、醬油、工藝品、汽車零件、服裝、陶瓷、紙張、木材、皮革、藥材、果菜、珠寶、化工原料、呢絨、棉織品、絲工業、雜貨等二十多個行業。

昨日經羅湖赴穗的外商有三十餘人，他們分別來自日本、科威特、丹麥、荷蘭、法國、瑞士等國家。

今晨啟程赴穗參加交易會的港九各行業人士六十餘人；外商二十餘人，包括十個國家。

繼九龍巴士之後 港巴亦變相加價
增筲灣中環「特別班」車費三角

【本報訊】繼九龍巴士後，香港中華巴士公司也獲港英當局批准，從廿一日起（逢星期六、日）增設的「特別快車」，並實行變相加價。據中巴公司宣佈：從筲箕灣至中環或由中環至筲箕灣，一律收費三毫，不設分段票，比原有的普通巴士票價增加一毫，即加價百分之五十。

這種變相加價的「特別快車」，中巴聲明是試辦性質，為期三個月。目前港島巴士仍不能滿足搭客需求，人多車少現象嚴重。因此，早、午、晚上、下班及上學、放學時間，乘客搭巴士更加困難，久候多時仍搭不到巴士，差不多每架巴士都掛出「滿座」牌。中巴及港英應負起解決居民搭車困難問題的責任。有關方面想以「特別快車」為名，達到加價之實，既未必能切實解決交通問題，又必將引起加價的不良影響。

據中巴宣佈，筲箕灣至中環街市中途不設分段，且星期六的「特別快車」也不通用。

據中巴公佈，週日及週六的「特別快車」行車時間是：

週日筲箕灣開：上午七時廿分至九時四十分，每十分鐘一班；中午十二時四十五分至一時四十五分，每十分鐘一班；下午五時十五分至七時〇五分，每十分鐘一班。中環街市開：上午七時五十分至十時十分，每十分鐘一班；下午十二時四十五分至一時四十五分，每十分鐘一班；下午四時四十五分至七時卅五分，每十分鐘一班。

星期六筲箕灣開：上午七時廿分至九時四十分，每十分鐘一班；下午十二時四十五分至二時〇五分，每十分鐘一班。中環街市開：上午七時五十分至十時十分，每十分鐘一班；下午十二時四十五分至二時〇五分，每十分鐘一班。

筲箕灣至中環街市經：筲箕灣道、英皇道、高士威道、伊榮街、軒尼詩道、金鐘道、皇后大道中、[illegible]、德輔道中、中環街市、必打街、干諾道中、德輔道、怡和街、軒尼詩道、高士威道、英皇道、筲箕灣道。西行上落站為：筲箕灣總站、[illegible]、太古[illegible]、北角[illegible]、中華百貨公司（近中環街市）、中南行站（德輔道中）；東行上落站是：中南行站（德輔道中）、大會堂站（天星碼頭）、怡和街站（香港大廈紅寶石）、筲箕灣道一四七號站（歡喜茶樓）、[illegible]街口站（舊麗池）、太古[illegible]（近太安樓）、筲箕灣總站。

夏令時間明結束
居民今晚睡前應撥慢鐘

【本報訊】本港今年的夏令時間，將於明日（星期日）凌晨三時半結束，標準時間隨之開始。港九新界居民今晚臨睡時，記得將時鐘和手錶撥慢一小時，以免誤事。

編者的話
港巴變相加價

港英交通當局，繼容許九巴一些線路巴士變相加價後，最近又批准港巴變相加價。這種取巧的做法，是在筲箕灣至中區一線，增設「特別快車」，車費一律收三毫，比原有正常線路巴士增加一毫票價。

筲箕灣至中環、中環至筲箕灣，這一線巴士的早晚時間，因巴士不足，搭車難是人所共見的。在巴士站久候的人，怨聲不絕。

港巴方面不是增加車輛行駛，而是設「特別班」，增加收費。問題：這種辦法怎能解決問題？如果港巴的「特別快車」是新增的車輛，人們要問為什麼不把這些車輛投放在各線，以資補充？如果不是新增的車輛，而把各線本已不足車輛調來使用，換個名堂，多收車費的話，那就更難獲得居民的諒解了。

人們更不滿的，就是港英有關當局不去督促交通機構問題的切實解決，而只是一味批准加價。

新屠場運輸問題 仍然未徹底解決
昨曾徵用運牛車但搬運人手又不足

【本報訊】西環新屠場昨天臨時徵用運牛車輛搬豬隻，要運豬工人兼當搬運工作。港英西環新屠場啟用後，因運輸車輛和搬運人手不足，以致運輸工作遲緩，送貨沒有固定時間，肉商已蒙受損失。前天運輸情形更亂，致肉商親自前往屠場催促交貨。在輿論揭露下，屠場當局即晚召開緊急會議，研究解決運輸問題，可是未見實施有效改善辦法。

昨天因為是港九牛欄差行休息，沒有牛隻屠宰。屠場方面在沒有辦法之下，臨時徵用兩部運送牛隻的車輛，連同現有的七部，總共有九輛車負責運豬隻，勉強可以解決部分運輸工作，但是，又沒有足夠的搬運人手。前晚，因運輸工作逾時，搬運豬隻工人有意見，紛紛停工，連「科文」也要動手搬運。

昨天，屠場方面叫劏豬工人在工作完畢後兼充搬運工作，每人每小時補水二元五角。據肉商一致指出，屠場方面必須從速徹底解決運輸問題。

黃容被綑浮屍水塘
死者嗜賭成性滿身債務
將幫「自由勞工」分子

【本報訊】一名男子於本月十六日被發現雙腳被綑綁浮屍在九龍牛頭角佐敦谷水塘。後查明死者為港九「自由勞工」分子黃容，現年四十七歲，籍貫鶴山人，住九龍觀塘秀茂坪徙置區第十一座，是香港棉紡業產業總工會「總幹事」。黃容曾在國民黨殘餘部隊當過兵，一九四九年逃來香港。

死者嗜賭，賭狗賭馬，常打麻將。他出任「自由工會」的「總幹事」後，賭得更大，經常打二、四元的麻將和推牌九，在這個期間，他被人發現在澳門賭牌。因此，他每月返工的日數不足半月。

他因為爛賭，弄得滿身是債。據熟悉他的人說，黃容由於賭敗，欠下了許多人的賭債及私人借款。當「自由工會」在搞偽慶時，有不少「捐款」、「聚餐費」等等，都是死者經手的。他當時還向捐款兩元以上者可得一個徽章「徽口」。後來，死者將那批徽口出售，有些捐款人曾向死者追問，黃容無法應付。

黃容是本月十二日離家返工後，即一去不返。到了十六日下午四時半，他被發現死在佐敦谷水塘。

新聞短劇
誰真正瞎了眼

地點：香港希慎道利園大廈港英「社會福利署」會議室。

時間：昨天上午十時。

人物：七名失明工人，三名港英「官員」。

啟幕時，七名失明工人等十餘人圍坐在一張會議桌旁。一名港英「官員」（下稱「官」）根據勞工條例，凡勞資談判，必須勞方開工才能談呀！

失明工人代表（下稱工人）：如果開工後，資方有誠意，談判不成功，那時又怎麼辦？

官：這……這要雙方信任呀。

工人：如果開工，你們以什麼名義叫我們開工呢？

官：「社會福利署」、「民政署」和「勞工署」希望你們開工。

工人：假如有工友表示不滿意開工，並認為代表偏袒資方，默答覆工友呢？我們好難將這件事告訴工友的，最好請你直接向全體工友講。

官：（十分不安地，不作正面答覆，雙手托腮沉思一段時間，問非所答地說）我們建議是星期一開工。

工人：星期一由你向工友宣佈，並確定答覆工友們所提出的合理要求的答覆日期。

官：這……這個我可以宣佈，但是一定與廠方商量後才得。

工人：星期三已經與你們談過，那天沒有廠方或會方代表參加會談，為什麼今天又有他們出席？

官：（瞪目結舌，不知如何是好）那……那是因為……因為當日七個代表已被否決了，我嚇都唔知算唔算數好，所以就……沒有通知……。

工人：那麼我們今天（即昨日）上午與你們談的，下午與他們一起談如何？

官：（神情緊張）不……不能，這要給會方考慮、考慮。

工人：是否要求會方答應才有得談呢？定一個明確的會談日子？

官：那你們等電話通知。

工人：等誰的電話？

官：是……是「社會福利署」的電話。

時鐘指針指在十二時廿五分，已屆閉幕，失明工人代表們不滿地離開會議室，記者們也告退席。

·本報記者·

北角三車連環相撞
九龍兩名男女童被汽車撞傷

【本報訊】昨晚深夜，英皇道近百利酒家附近發生電車、九人車及巴士互撞一起，做成「三文治」；該段路交通受阻塞達半點鐘。

昨晚十一時卅五分，前英皇道三十四號門前西行線上，一輛D15－1號電車，一輛編號AE 3859九人車，一輛行走十號線的4769號巴士，突然一起平排互撞，三車損壞不大，亦沒有人受傷。但由於該段路面被三輛車塞阻着，跟着的車輛便大排長龍，經過近卅分鐘交通才能恢復。

昨日下午六時五十分，一輛灰藍色私家車，在斑馬線前因煞掣不及，撞倒一名八歲女童溫美蓮。傷者溫美蓮住鑽石山東樂道二號B，為新蒲崗官立學校學生，昨日由車時正要與其姊溫美娟返家，當行經該處斑馬線時，被該輛汽車撞倒，擦傷手及腳。

昨日中午十二時五十分，秀茂坪三十六座對開的馬路中心，有一個十一、二歲的男童，被一輛紅牌的士撞倒，汽車前輪壓着他的右邊臂部，使他臂部受傷。

像章展覽圓滿結束
大會今也發還像章

【本報訊】港九各界慶祝中華人民共和國成立十九周年大會主辦的「毛主席像章展覽」已於日前閉幕。現大會通知：凡借出毛主席像章供給大會展覽的各界同胞，從今天開始，可於每天下午二時至五時，前往中華總商會十樓領回。

秋雨陣陣涼意濃
南海風暴蠢蠢動
熱帶低氣壓在港南六百哩外

【本報訊】昨晨一陣秋雨後，天氣微涼，最低氣溫降到二十一度，最高廿六點三度。但一股熱帶低壓在本港之南六百多哩處蠢蠢欲動。天文台報告：昨晚十一時，熱帶低壓集結在北緯十一點八度，東經一一二度，即在本港東南偏南約六百四十哩處，正以時速八浬，向西或西北西移動。同時，強烈熱帶風暴「娜娜」則正集結在關島之東北偏東約七百五十哩處，以時速五浬向北移動。

兩人行劫 一人被捕

【本報訊】昨午四時四十五分，一名十四歲的男子，在黃大仙新區卅一座對面空地上，被二名年約二十二歲的男子用利器指嚇，被劫去現款九百五十元，一個價值二百五十元的手錶及一個打火機。當時，適有一警員經過，當場捉住了其中一個男子，另一個男子則失去蹤。現款和打火機已追回，該名男子將於今日在觀塘裁判署提堂。

煉忠洪炉

電話工人大會 歡迎戰友榮歸

【本報訊】電話工會前晚在工人俱樂部舉行歡迎大會，熱烈歡迎葉輝、楊維、陳國良、黃錦生、陳咸、鄒祐忠、簡志誠和湛英傑等八位戰友光榮出獄，勝利歸來。

八位光榮出獄戰友及其家屬在毛主席像的前導下，在喧天鑼鼓聲和激情的口號聲中進入會場，受到了全體與會者的熱烈歡迎。當八位戰友陸續登台時，工友們激情高呼，縱情歌唱，「毛主席萬歲！」「向光榮出獄的戰友學習、致敬！」等口號聲和「爹親娘親不如毛主席親」……

港英再加重迫害 司機被誣控
交警失事藉端迫

小女孩玩火柴惹禍
平陽新村大火
燬四工場屋十餘災民達四百人
火起時大人多去上班財物盡燬

【本報訊】九龍黃大仙平陽新村木屋區，昨晨十時五十分發生三級大火，焚燬木屋和磚屋十餘間，附近四間小型塑膠和鐵器工場亦遭焚燬，災民七十多戶達四百多人，火勢至十二時許始被控制，至下午六時許仍在灌救中。在灌救之中有四名消防人員受輕傷。

發生大火的地點為平陽新村七十一號A兩層高的大磚屋，附近有木屋約卅餘間，有小工場及住戶。昨日上午十時許，該處居民大都返工去了，而主婦們亦外出買餸，家中只留下老弱婦孺。當時是七十一號A二樓先起火。據說起火原因，是一名四歲女童獨自劃火柴玩火引起。當時對門的是個鐵器工場，有名姓謝的鐵器工友在工作，見狀急忙喚附近街坊撲救，附近十餘青少年立即趕到現場，但由於該處易燃物多，濃煙密佈，結果他們十多人只得帶領老弱逃離火場，連細軟雜物亦來不及收拾了。

當時風乘火勢，大火瞬即蔓延，波及鄰近十多間木屋和工場，燃着工場內存放的大量塑膠花等易燃物，一時濃煙滾滾，並傳出連聲爆炸聲，可能是盛天拿水等罐爆炸而致。

消防人員聞訊至十一時到達現場灌救，至十二時許始將火勢控制，但火災現場仍不斷冒出白煙，消防人員至六時許仍在災場撲熄餘燼。在灌救工作中，有四名消防人員因踏上木屋屋面跌下受傷。

四百多災民多是隻身逃出，聚集在附近的菜地上。有名在家中搞工作的災民據說家中存放有七千元現款，但亦付之一炬。有些在該處居住的居民聞訊立即趕回，但眼見家園已成灰燼，財物全失，只是欲哭無淚。

該處災民大部分是紡織、五金、藤器工人和建築工人，有的是小販、泥工或車衣女工，都是早出晚歸的勞苦大衆，現在僅有的財物都被大火焚燬，變成一家大小無家可歸，境況淒涼。昨日有一部分災民被暫時安置在獅子山腳的仁愛新邨，一部分災民則自行到親友家中暫時借宿。

平陽新村昨天上午大火，這是消防員在進行灌救。

毛主席重要題詞 精印手跡已運港

【本報訊】毛澤東主席於一九六二年九月十八日，接見「日本工人學習積極分子訪華代表團」，為日本工人朋友們做了重要題詞，題詞的全文是：「只要認真做到：馬克思、列寧主義的普遍真理與日本革命的具體實踐相結合，日本革命的勝利就是毫無疑義的。應日本工人學習積極分子訪華代表團各位朋友之命，書贈日本工人朋友們。毛澤東 一九六二年，九月十八日」。這個題詞不僅對於日本人民的革命事業，而且對於世界各國人民的革命事業，具有極其重大而深遠的意義。現在這個毛主席的手跡已由北京人民美術出版社印成一張三開橫條（10×42吋），全文以紅底黑字精印，外加米黃色邊，可用以張貼或鑲入鏡架，每張定價港幣二角五分，即日起在港澳各大書店、國貨公司、戲院小賣部發行。

深水灣六間木屋 又遭寮仔部強拆
其中一戶前此已被拆屋十次

【本報訊】深水灣香島道四十號附近六間木屋昨日慘遭港英寮仔部強行拆掉，致居民無處棲身。

前日上午十一時四十五分左右，該六間木屋居民突接獲通知，要在二十四小時之內自行拆除。昨日上午十時許，港英寮仔部約二十名人員，在一名洋警司及警察的率領下，即動手將木屋拆毀，而且將木板帆布等物搬走，又將木屋的地基破壞。

被拆毀的其中一間木屋，屋主姓鄭，一家十口，自去年四月至今，已先後遭拆毀達十次之多。他們平時生活已苦，兩餐難以維持，被迫在海邊搭木屋棲身，有時到海上打撈一些魚蝦為生，現又遭拆毀。該處居民對港英寮仔部強行拆屋的行為，表示不滿，要求港英切實負起安置的責任。

工人文藝隊 今再演三場
精采兒童節目同場演出

【本報訊】工人文藝隊伍，將於今日在國慶遊藝會上演出「毛主席詩詞」表演唱和粵劇「紅燈記」片段——說家史，毛主席的好幹部——門合。這三個都是精采的好節目。

今日的節目還有出色的兒童民樂合奏，唱遊「我們見到了毛主席」，小歌劇「三姐弟」及兒童歌舞等。這些小孩子演出的節目，充分表現了少年兒童熱愛毛主席的革命激情，每次演出，都大受歡迎。

今日節目如下：二時半——㊀兒童民樂合奏，㊁歌劇「愛民心照草原」，㊂舞蹈，㊃舞蹈「抓革命，促生產」，㊄粵劇「紅燈記」片段——說家史，㊅表演唱「我們見到了毛主席」，㊆粵曲「毛主席詩詞」表演唱，㊇兒童歌舞。七時正——㊀兒童民樂合奏，㊁戰鼓詞「永遠忠於毛主席」，㊂舞蹈「解放軍下了山」，㊃小歌劇「三姐弟」，㊄粵劇「紅燈記」片段——說家史，㊅唱遊「我們見到了毛主席」，㊆粵曲「毛主席詩詞」表演唱，㊇綜合表演「永遠緊跟毛主席」。九時一刻——㊀兒童民樂合奏，㊁舞蹈「聽說咱解放軍下了山」，㊂小歌劇「三姐弟」，㊃粵劇片段——說家史，㊄綜合表演「毛主席的好幹部——門合」，㊅粵曲「毛主席詩詞」，㊆兒童歌舞。

煉忠洪炉

工人文藝隊 忠字放光芒
——記一個動人故事

「這個軍隊具有一往無前的精神……不論在任何艱難困苦的場合，只要還有一個人，這個人就要繼續戰鬥下去。」

工人革命文藝隊伍就是這樣的戰鬥集體，工人革命文藝工作者就是這樣的戰士。

國慶遊藝會的台前和幕後，曾經發生過一件使人非常感動的事。

那是國慶前夕的一天，工人文藝隊伍在高陞演出「紅燈記」說家史。本來，他們是演粵劇「清華投軍」的，但有一位女演員因疲勞過度，突然失聲，而她的角色又沒有人能頂替，因此，決定改上「說家史」。

帶病堅持演出

這一天，他們除了在高陞演三場外，早上還到一個單位去演出，加上連日演出場次多，大家都比較疲勞。晚上頭場開始前，演李奶奶的演員，正和演鐵梅的演員在後台對台詞，忽然，演李奶奶的感到全身麻痺，抽筋，發抖，跌坐在地上，演鐵梅的演員初時還沒有發覺，稍後，看見戰友一個人在默唸：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」她知道一定是出了事，也和她一起背誦毛主席語錄。這時，其他的工人演員立即湧過來，護士也聞聲趕到，替演李奶奶的演員搽藥油。當護士進行護理時，戰友們關心地問她怎麼樣，她以堅定的語調回答：「沒有事！」她堅持要出場，並安慰戰友，不要為她擔心。

這一場，她以極大的勇氣和毅力，堅持下去，勝利地完成了任務。在幕邊看演出的工人演員，目睹她戰勝困難的堅強鬥志，非常感動。這裏，有一位第三組演李奶奶的演員，一邊看着戰友抱病演出，一邊流淚。她想起了毛主席的教導：「只要還有一個人，這個人就要繼續戰鬥下去。」現在，演李奶奶的演員，第一組的在演「清華投軍」時聲沙了，第二組的又突然有病，真的只剩下自己一個人了，要不要戰鬥下去？她堅決地說：要挑起這個重擔，要把有病的戰友替下來。於是，在這一場結束後，她向隊裏的領導自動請纓要上場。

一人也要堅持

抱病出場的李奶奶仍然堅持要演第二場。她哭着說還有一場任務未完成，對不起毛主席，對不起愛國同胞，又說第三組的李奶奶這位戰友平時沒有排練過，又要演唱「毛主席詩詞」，同樣很疲勞。戰友們一再向她解釋，要她為革命保存實力。至此，她才同意讓那位戰友代她出場。

為了幫助這位戰友作好演李奶奶的準備工作，她不顧身上的劇痛，要替這位戰友化裝。事實上，這位戰友以前只演過二三場李奶奶，這次臨時改出「說家史」，也沒有參加排練，但戰友們對她鼓舞很大，她也覺得：戰友們同意自己出場，就是對自己的最大信任。

出場前，很多戰友和她握手，鼓勵她。有的說：「不用怕，毛主席會同你撐腰！」她也激動地回答：「是呵，毛主席和我們撐腰，我們一定要為毛主席爭氣！」

這場的演出，雖然台詞還不很熟，但她一點包袱也沒有。過去演李奶奶，總感到自己聲音太尖，老想不夠，這次只一心一意要完成任務，打好這一仗，結果戰友們認為，這是她演李奶奶以來最好的一場。

沒排練頂上去

除了李奶奶換人外，演鐵梅的演員，在這一場也換了人。原因是在換景時，有一塊佈景板突然跌下來，壓傷了演鐵梅的戰友的肩膊。

當時，有兩個演員爭着替她出場。一位過去演鐵梅較多，日前突發盲腸炎，早上還去看醫生，但她惦念着演出，瞞了醫生，沒等醫生檢查報告就趕到後台來，要求出場。另一位是個老演員，但有胃病，已經好幾年沒有演戲了。這時，她也要求出場。經過戰友們研究後，決定讓這位老演員出場。

這是一個很動人的場面——兩位沒有排練過就出場的演員，一個演李奶奶，一個演鐵梅，當她倆開腔演唱時，在後台緊張地觀看的戰友們，都情不自禁地流出激動的淚水。

這一天的演出終於勝利完成了。演唱「毛主席詩詞」的工人演員們，被「紅燈記」演員不怕疲勞，勇敢戰鬥的精神所感動，這場演出效果特別好。演員們說：我們演戲只有一個念頭：演好這一場，向毛主席匯報！

拚着爆喉也唱

事後，戰友們談起這件事，每個人都有很大的感受。抱病上場的李奶奶說：「我當時真的感到毛主席就在我身邊，毛主席的教導就在我耳邊。我只想到：『堅持下去就是勝利』。」演「清華投軍」時聲沙的一位老演員，也說到了她剛開口唱不出聲來的一剎那的思想活動，當時突然閃過兩個念頭：不唱呢？唱不出，也要唱下去。還好，當時我又有一個念頭升起：不成，這時，南音已起了二句，她下定決心：拚着把喉嚨唱爆了，也要唱完這一段南音。於是，這是把任務完成了。這位演員了十多年戲的老演員激動地說：「心裏想起毛主席，遇到任何大的困難也有辦法克服！」

練就赤胆紅心

工人文藝隊伍的每一個革命文藝工作者，在這次連續作戰的關鍵時刻，更深刻地體會到：演出過程就是鍛煉的過程，只有堅持用毛澤東思想掛帥，按着對毛主席的赤膽忠心，發揮毛主席和他老人家的教導，任何困難，也可以被克服，在一個常常非理的強大的壓力下，上面說的幾個故事就是活生生的證明。其中的演員可以臨時上場，因為沒有排練過的演員可以臨時上場，堅持了十年之久的老演員，可以在演出中突然失聲的演員可以在關鍵時刻挺身而出，在演出中突然失聲的演員可以拚着「爆喉也要唱下去」的決心……為什麼他們這樣做，因為他們掌握了戰無不勝的毛澤東思想。

·本報記者·

愛國報販被警毒打 反遭誣告投入黑獄
韋志鵬穿血衣出庭駁到證人口啞

【本報訊】六月四日凌晨一時許，統一碼頭外，愛國報販韋志鵬被警察拳打腳踢，頭破血流，留醫了兩日。事後，竟遭港英誣控「阻街」、「毆警」等三項罪名，昨被無理判罰一百二十元或入獄五週。

在審訊過程中，港英警察七四二二對於用打手段迫害愛國報販韋志鵬的兩部分，均被韋志鵬駁斥得啞口無言。

韋志鵬，四十二歲，報販，在港英長期壓迫下，過着貧苦生活。但他熱愛祖國，為人誠懇老實，十九年來一直在統一碼頭附近賣報。六月四日凌晨一時許，警察七四二二打破韋志鵬的頭部，並把韋志鵬推向石柱撞，結果當日上午遭到控三罪。

韋志鵬昨庭出席時已將血衣穿上，並當庭指出：當晚他擺賣報紙時，七四二二走到他面前，首先問他飲了幾多少晚，他答稱飲了幾晚（國慶宴會）。七四二二又對他說：「這裏不准擺賣」，再找他理論……他在用手執他背心，用棍打破他右邊頭部，他並無毆打警員。結果法官仍宣稱「罪名成立」，判罰一百二十元。韋志鵬昨庭出席時，背心還染有血漬。

兒女六歲未領證 商人被港英重罰

【本報訊】一酒樓經理為方便其女兒入學，將女兒年齡虛報，為其三名子女登記人事登記證。但由於其中一名女兒年滿六歲時未有登記，昨被控四項罪名，被判罰款五百廿五元。

被告鄭顯彥，五十六歲，被控住址申請證件之一項作假宣誓及三項身為家長未為子女登記罪。

據控方稱：本年六月十八日被告向人事登記處長申請，將其女兒之出生日期由一九五三年八月八日改為一九四九年八月八日。人事登記處人員發覺被告曾於一九六二年十月一日為該女兒領取一張宣誓紙，稱其女於五三年八月八日出世，因此，該宣誓與事實不符。此外，被告之三名子女分別於六三年、六五年及六六年十月廿三日已足六歲，但被告直至本年八月卅日始向人事登記處為該三子女登記。本月十八日，案控告上述罪名。

青衣碼頭 建候船室

【本報訊】據港英新聞處消息：青衣島東岸將加建一個水泥亭，以不久將完成的……

電話工人大會 歡迎戰友榮歸
黎輝霖等八人英勇鬥爭獲讚揚

【本報訊】電話工會前晚在工人俱樂部舉行歡迎大會，熱烈歡迎黎輝霖、楊雄、陳國良、黃錦生、陳威、鄭祐忠、簡志誠和范英傑等八位戰友光榮出獄，勝利歸來。

八位光榮出獄戰友及其家屬在毛主席像的前導下，在喊天鑼鼓聲和激情的口號聲中進入會場，受到了全體與會者的熱烈歡迎。當八位戰友陸續登台時，工友們激情滿呼，縱情歡唱「毛主席萬歲！」「向光榮出獄的戰友學習、致敬！」等口號聲和「爹親娘親不如毛主席親」等革命歌聲響徹會場。接着，工友們、友會代表們紛紛上台，向戰友們致送毛主席像章、毛主席著作等珍貴禮物。

大會主席在講話中，首先代表全體工友向出獄戰友表示最親切的敬禮！同時並讚揚八位戰友以堅強不屈的革命氣概，在黑牢和法庭上與敵人進行英勇鬥爭的精神；讚揚他們在黑牢中堅持活學活用毛澤東思想的表現。

出獄戰友代表也在會上講了話，他們決心表示要更好地學好用好毛澤東思想，要與工友們一道，繼續把反迫害鬥爭進行到底！

龍五屎遁未果被抓
在高院與執達吏演活劇夠晒新鮮

【本報訊】龍細勳昨在高院上演了一幕活劇，其間且有「借屎遁」之舉。

此事的發生，是由於龍細勳月前曾被控使用一張五百元的無效支票，於八月廿九日在中央裁判署被判入獄四月，但因其代表律師正在歐洲旅行，尚未返港，龍乃於翌日向高院表示欲聘另一律師代其申請上訴，並要求延期，主審法官莫理莊批准其申請，押候兩週再延期聆訊，並准其以一千五百元具保出外。活劇於是發生：

龍細勳當時聽從律師意見，在申請將上訴案延期獲准後，他便準備辦理轉移保釋手續，但剛一踏出法庭，首席執達吏美臣偕同數名執達吏，已因另外一宗案而在樓下「恭候」他多時了，原來龍細勳曾涉嫌挪用林黛七萬四千元遺產，至今仍未能填出，該項遺產乃用以清還邵氏影片有限公司債務者，因邵氏於林黛生前曾預支片酬，林黛死後遂在其遺產中扣取，此次執達吏在庭外「恭候」，便因此故。龍細勳一見，即要求「借屎遁」……一時卅五分左右，進入高等法院三樓的廁所，其事始發……龍細勳由另一門口衝出，撲向樓下，並以英語謂：「我而家走啦」，要轉間場面大亂。

數名執達吏及庭警遂一擁而上，至此突如其來變故，弄至手足無措，忙一面高呼「捉住佢！」一面追截。後來卒在二樓將龍細勳截獲，他被擒後，臉有愧色，喃喃自語，我不過行下……首席執達吏美臣之辦公室，商談有關欠債問題。直至下午四時十分，龍仍未能籌得款項，於是被押上首席執達吏之車帶返域多利監獄，此齣活劇至此才暫告一段落。

被指挪用林黛遺產遭港英追瘦

「蟋蟀皇帝」今重映
鳳凰出品由石慧江漢等演出

【本報訊】由石慧、江漢、石磊、吳景平、姜明、海濤、孫芷君、趙小山、楊誠、李丹薇、丁川、良鳴、吳佩君等人演出的鳳凰彩色喜劇「蟋蟀皇帝」，由今天起在南華、珠江、南洋、高陞四家戲院重映。

「蟋蟀皇帝」描寫漁村姑娘（石慧飾）與青年漁民（江漢飾）和其他漁民們把荒淫無道、剝削百姓的皇帝拉下馬的故事。

嘯金錠

今後不需賴西醫暫時止喘了，羅氏是研製蛤蚧等成用佛耳草蛤蚧等成分，功效宏大，嘯喘之功效不易……

嘯喘

香港郵箱4865　總代理電話：三一五〇四一

新馬仔大笑片

太平　環球　國都　城多利　銀都　新舞台　龍城　好世界　美麗宮　金星　華樂

大聯影業公司出品

癲線世界

新馬仔　李紅　沈殿霞　俞明　鄭君綿　高魯泉　伊雷　天才童星　丁靈

揭發大老千詭計圈套　描寫小市民無聲呼淚

導演 陳焯生　編劇 司徒安

欲好睇請早看定座　一枝獨秀　票房紀錄　下期龍華

風濕新藥　FUYEHO　復爾康

一粒復爾康　勝服三蛇百副

骨痛　風濕脚腰手

大衛洋行

蟋蟀皇帝

南華　珠江　南洋　高陞

鳳凰七彩狂笑喜劇　今天獻映

石慧敢把皇帝拉下馬　江漢怒打昏君將來瓜　觀衆之開心時　皇帝之變難際

石慧　江漢　石磊　吳景平　姜明　趙小山

編劇 鮑方　導演 唐龍

開業4週年　大送禮品

中元國貨公司

新蒲崗爵祿街　電話：K213759

港英再加重迫害 司機被誣控投獄
交警失事藉端迫害愛國司機

【本報訊】名港英交通警員在九月廿四日上午在太子道道中駕駛電單車失事受傷，港英竟即以此作藉口控告一名國貨公司專車司機危險駕駛，並於昨日再在中央法庭施加非法審訊，除了前被判三項罪名外，再加第二項罪名，又將這位司機誣告危險駕駛，法官竟無理判決其入獄八個月，並停車牌十二個月。

該案日前曾分別在西區、中央法庭審訊，國貨專車司機在中央法庭上表示：九月廿四日在中央法庭上表示……並無出事，根本無撞傷別人，但控方仍……提出危險駕駛，引致別人受傷……

中下價樓市稍好 西環區售價微升
八萬元以上高價樓仍無起色
今年首八月成交比去年同期增百分五

【本報訊】在近兩個月來中下價住宅樓宇銷售稍有增加，部分地區的住宅樓售價亦微有回升，惟地產交投依然沉寂。

據熟悉地產物業市情的人士說，在最近兩個月來，物業市況在大勢淡慢中，有了若干的新變化，這就是價值二萬多元至五萬元以下中下價的住宅新樓銷售情況已比前好了一些，很多置業公司近日售出的住宅樓層數都比前稍為增多。以座落在西環、北角、觀塘及深水埗的中下價住宅樓宇銷售情況較好，灣仔區的住宅樓供過於求的現象仍嚴重，銷出顯得較為呆滯。至於售價十萬八萬元一層高價住樓，不論座落在香港半山區或九龍方面的都同樣是銷市毫無起色。

中下價住宅樓宇銷出雖稍增，而一般售價還是在低水平，每平方呎只售五十餘元，所以近日銷出的新樓中，多數是接近成本的價格，也有低過成本的價格的。因為直到目前為止，港九新樓還是供過於求，銷出雖多些，但仍是無力回翅。只有西環地區的住宅新樓售價稍有回升，因該區空置新樓較少。

中下價住宅樓宇近日銷出稍增，一般認為係與游資缺乏適當的出路有關。而在港英繼續大量封閉「危樓」的情況下，住宅新樓的出租情況也比前好些，這對新樓銷售有若干刺激的作用。不過，地下舖位與商業樓的出租情況依舊不佳。

地產及舊樓的交投，近日依舊很沉寂，未聞有較大宗的成盤。

【又訊】今年來分層樓宇的買賣宗數，已稍比去年回增，但金額則仍大減。這表明現時買賣的分層樓宇，絕大部分為中下價貨；同時若干樓宇的買賣價，亦可能未完全跌定。

據港英「憲報」刊載，今年一月至八月分層樓宇的買賣宗數，共為一萬三千四百七十二宗，比去年同期回增六百六十三宗或百分之五點一，但總金額則只為五億一千四百三十萬元，比去年同期續減八千九百四十萬元或減百分之十四點八。置業商賣出的住宅新樓稍增，但賣樓所得的收入卻續減，這反映出他們的生意並不好做。

今年首八個月港九及新界的新建樓宇只得五百九十二幢，比去年同期減二百五十九幢或減百分之三十點四。建築物費用合計為四億零二百六十萬元，比去年同期減一億六千三百四十萬元或減百分之廿八點八；地基工程費用共為一千一百九十萬元，比去年同期更銳減一千九百八十萬元。

今年來新建的住宅樓宇，比去年減縮最多，計首八個月落成四百五十二幢，比去年同期銳減二百四十八幢。建築物費用合計為二億二千零五十六萬元，比去年同期銳減九千六百八十萬元，地基工程費用更由一千四百九十萬元減至四百三十五萬元。這顯示出今年新建的住宅樓宇，大多是設備較簡陋和質料較次的。因為在目前環境下，也只有三、五萬元一層的新樓才較易賣出。

厰房租售近略轉增
大角咀荔枝角觀塘空置者漸少
商人仍無信心投資興建

【本報訊】近來厰房租售均比前轉增，其中出租情形比售出情形又稍好些，因此靠近市區的大角咀、荔枝角、觀塘等區，空置的厰房漸漸轉少，就算近郊的荃灣、葵涌等區，近來空置的厰房也減少了些。

據置業商說，目前厰房租、售情形雖然稍好，但是厰地依然比較淡市，原因是目前租、售厰房，主要靠直接用家，置業商尚未恢復向建築厰房投資。同時，就算是厰家，他們也多半以現貨為對象，對花貨和自購厰地建築，依然是信心不足。

近來厰家比較多人仍不敢作長遠計劃，因為香港局勢並不安定，而購買厰地建築厰房則要投資較鉅，必須一個較長時期才能收回投下的資金，正因為厰家多認為「風色未定」，不敢投資，故厰地買賣依然較疏。

據置業商說，厰房租、售情形早就應該出現，原因是許多工廠的厰房價值很低，在此之前不但租賃價貴，而且局勢動亂，不知生意將受多大影響，故他們多半不大敢擴大厰房。近因租價和售價經多時下跌，已經降低，而厰家為維持日益，皮費增加便只有多接生意，生意還增，厰房也要相應而增，故有必要擴大厰房，加上過去數月有些行業生意情況稍佳，並多少有點新厰組成，致使厰房空置減少。

美棉期貨價續上升

【本報訊】據美聯社紐約十七日消息，大部分美棉期貨價格繼續上升，除明年五月及七月的期貨價格無變之外，今年十二月及明年三月、十月、十二月期貨的價格，分別上漲了零點零八至一點七美仙（每磅計算）。

本月十七日的收市價如下（每磅計算）：十二月份期貨：二九．二〇美仙；明年三月份期貨：二九．八〇美仙；明年五月份期貨：三〇．二二美仙；明年七月份期貨：三〇．二二美仙；明年十月份期貨：二八．七二美仙；明年十二月份期貨：二八．七二美仙。

米特林一又十六分之一吋美棉現貨價格，本月十七日無變，仍是平均每磅二九．〇八美仙。

西德匯調低

【本報訊】西德匯銀行買賣價昨日調低，新價比前略降零點零〇六二五馬克，新價如下：

賣價：六四．七五馬克
買價：電匯：六五．六二五馬克
單匯：六五．九三七五馬克

港英貨倉派出駁艇 搶奪街外駁艇生意
自派車至工廠接貨再代付船

【本報訊】港英貨倉對街外駁艇商人生意，進一步進行搶奪，使街外駁艇商在經營方面碰到的困難更多。

據駁艇商說，該港英貨倉搶奪駁艇商生意所用的方式，是大量接收代客付運貨物，它不但接收由厰家運出碼頭以便付運的近期付出貨物，而且派出卡車到各區工厰收貨，遲在兩星期後才起運的貨物也收取。它利用自己租不出去的空置倉房，用來貯藏這些貨物，然後按期付出。

由於港英貨倉這樣做，街外駁艇代客付貨生意，便被港英貨倉搶走不少了。同時，過去貨主付貨，為着避免貨物趕不上船，多半預為提早把貨物運出厰，而由駁艇接貯在海面，以便隨時裝船。此一生意又被港英貨倉奪去不少。因此目前街外駁艇的生意並不佳。

據駁艇商說，港英貨倉的此一做法，是幾年前已開始了的，但是當時由於其倉位所限，未能大量接收。近數月來由於貨物流向轉商貨倉，港英貨倉空出的倉位多，它便撥出大量倉位來貯藏這些待運貨物。它現在撥出貯藏待運貨物的倉位，已為原有的三倍以上，以這麼大的倉口來同駁艇商競爭，因此駁艇商所受到的打擊便更加嚴重。

應節毛衫輸英 大部分已付運
貨尾約於下週空運付去

【本報訊】供英國耶誕銷售的毛衫，大部分已付運完畢，現尚有一些延期出厰的貨尾，則趕於今後十天內由貨運飛機運出。

今年美、英及其他歐洲國家向港九訂購毛衫，均有較大的增加。各厰在第三季內趕工趕貨，有些中小型工厰因要等候原料到手，或因工人數目不足，所以有一部分貨物要延期出廠。

據了解，現在港製毛衫改用飛機運往英國，運費價目已比原定付船運費貴得多。這一部分額外運費，係由厰商、出口商和英國買家共同分擔。但無論如何，港商的利潤率已因此而打了折扣。

今年港製毛衫輸英的數量雖增加較多，但英商所購買的大多數是中下價貨，高價貨則為數甚少，所以港商的利潤繼續減薄。內行人士指出，他們今年起碼要多接入一成的毛衫輸英訂單，然後才可賺到與去年數目相同的利潤。

據港英「工商處」統計今年首七個月港製男女裝毛衫及女裝毛衫褸輸英數量，共為廿七萬四千一百五十三打，比去年同期廿萬零五千五百打增加百分之三十三點八，但數值則只增百分之廿四，即由三千二百八十萬元增至四千零七十二萬元。兩相比對，亦即是今年首七個月港製毛衫輸英的平均出口價，不獨沒有因英鎊、港幣貶值而提高，反而比去年同期下跌了一成。從這裏也可看出，英商今年所訂的中下價毛衫，其比例已繼續增大。

有些銀行放款較濫 當舖生意多受影響
每月兩次旺期將全消失

【本報訊】近日當舖生意，基本上維持着日常水平，據稱情形由七月份起更加顯著。前此每月月中和月底前的每月兩次較旺時期，現在已基本上消失。據稱這樣的情形，從近三個月的事實看來，似尚在發展中，故典當業商人認為，每月的兩次旺期，可能將完全消失。

據典當商說，近三個月來該業月中月底生意特佳的情形，逐漸消失的原因，主要是一部分銀行恢復濫放款項的做法，目前這種情形雖然不像一九六五年銀行事件發生前之甚，但只是程度問題。一九六五年前銀行派員到工廠和商店去兜生意，願意向他們提供借款，給以透支額的做法，近來已經恢復。

自一九六五年銀行事件發生後，銀行一度收緊信用，致使很多小工厰、商店和厰商，由於不能向銀行獲得透支，已不得不向當舖求助。這就成為近年來每月中和月底當舖生意特佳的原因。這是一九六五年銀行事件以來的一種特殊現象。近來這些小商人、小厰家，由於可以向銀行獲得透支，已不需要向當舖光顧。

據銀行界人士說，銀行給工、商業者透支款項，這本來是銀行的正常業務，但是現在的問題不在於銀行給工、商業者放款，而在於放款的做法。銀行資金無出路是多時以來的問題，但一直沒有辦法解決，近數月來又出現新的問題是，銀行存款不斷增加，而出路却仍舊無改善，物業淡局也還未見改，一部分原日靠物業作出路的銀行，現在對資金如何運用就更焦急，於是放款又有點濫，發展下去可能引出問題。

股市交投稍減
股價下跌比前日項目為多
置地漲幅昨日為本週最大
有些要平倉度假

【本報訊】昨日週末，股市交投仍有九百多萬元，從這個角度看，市情還是比較好的。不過，市價漲的項目卻由前日的佔多數轉而為佔少數了。在沒有漲價的項目中，跌價項目的比重回增。

昨日市場中，信託和聯合膠又成為一部分人的炒賣對象，因此前者成交三十九萬多份，後者成交也有十三萬多份，特別是前者成交之多，為多日來比較少有的。置地股交投二萬份以上，僅次於本週一，市價每份漲二元半，是本週內漲幅最大的一天。尖酒店交投也不少，市價再升五毫。但是九龍倉、黃埔、太古等近日以來漲得比較多的，昨日均告下跌，其中黃埔每份跌七毫半，幅度比較大。

據行內人說，由於本週內股票價多半已漲了許多，因此有些比較穩當的人，以反正獲得利益，平倉度假期。不過，多天以來市場搶得比較熱，所以也有一些人繼續追逐，因此仍有一定數量的買家。儘管如此，由於見利回吐的人多些，故造成一些項目市價轉降。

糖市仍穩好
買賣雙方多在觀望
實盤價被抬高數毫

【本報訊】香港糖市昨日成交雖轉疏，但大勢仍然穩好。鑑於國際糖價續升，比間一般貨主均將砂糖價每擔提高數毫，存倉的做本貨繼續停止出售，但買客則因手上尚有存貨，價上升後他們已暫停吸入，故形成交投稀少。

西德幼砂昨有一百五十噸運到，下午開出碼頭貨的實盤，每擔要廿七元半，結果因價格偏高而無成交。因西德幼砂的品質與比利時貨相等，而後者的散拆價亦不過每擔廿七元半，故買家認定這個實盤過高。

檳花糖大幾已停開，現時批發商的實貨價，大手滙船交收的為每擔廿六元半，零拆則為廿七元。

幼砂成每擔廿八元半，四星幼砂廿九元半，「SX」「GA．B」粗砂廿七元，「G．B」幼砂則未加價，每擔仍售廿六元半。前日倫敦原糖的現貨與期貨均再漲。現貨升至每噸二十點二五鎊，十二月期貨停止漲牌，十二月期貨每噸升一點二鎊。紐約現貨企住每磅一點八五美仙，十一月期貨由一點九四美仙升至一點九八美仙。市勢基本上仍然趨好。

K金市勢轉挺
每兩上升一點一二五元
美匯呆定美鈔升零點一二五
收現者頗增多

【本報訊】昨日K金開市二九五．六二五，開市後多時市價進退極微，但到近午時，人們發現收現者轉增，人心漸轉動，市價振為二九五．八七五。及後，底價轉成平穩，多頭再搶，市價也跟着升為二九六，這是全日最高價。下午，市價多轉於二九五至二九五．六二五，二九五為全日最低價，收市二九五．三七五，場內交收二千兩，場外交收二千兩。

美匯早盤甚少變化，成六一一．二五，美鈔開市六〇九．七五，最高六〇九．七五，最低六〇九．七五，收市六〇九．七五，平息。

【本報訊】昨日金融市場中，歐洲金價上漲，此一影響之下，K金每兩上升一元二五，偷金仍為三十九元，每兩美元三六元。

我國糧油食品豐產 經濟週刊專文介紹

我國今年秋季交易會，已於本月十五日在廣州開幕。這一交易會，是在我國無產階級文化大革命取得了偉大的勝利和工農業生產出現了嶄新局面中舉辦的，所以，經濟週刊，明日出版的「經濟週刊」，特別介紹了一篇「糧油食品一片豐收，春交易會糧油食品館所陳列的主要食品和各種新氣象」。

這一期還有論述香港工業當前的問題的文章，上週香港股市十分熾熱，讀者在此情況下將出現什麼局面，他們彼此之間的關係如何，這文有比較深度的說明。

此外，本週對「馬會」的「七日談」一期亦有專文介紹，還有經常性的「七日談」、「經濟鱗爪」和「信箱」（歡迎讀者發問）項目。

倫敦黃金價又報漲
每盎司升點三二五美元
蘇黎世與貝魯特亦報升

【本報訊】根據本港金商接到的私人電報，本月十七日倫敦收市金價每盎斯比早一天上升了三角二分半美金，蘇黎世上升了二角四分半美金，巴黎上升了一角九分美金，貝魯特價格無上落，悉尼價格微跌。

電報說，本月十七日下述市場的收市金價如下（每盎司計算，括號內是本月十六日的收市價）：

倫敦：三九．二七五美元（三八．九五美元）
蘇黎世：三九．三五美元（三九．一二五美元）
貝魯特：三九．二〇美元（三九．二〇美元）
悉尼：三四．七八澳洲元（三四．九二澳洲元）
巴黎：三九．三四美元（三九．一五美元）

電報說，本月十七日倫敦及蘇黎世金價回升，是因為買盤增加。

另據日本大藏省（財政部）十七日稱，日本在今年九月底的黃金外匯儲備總額為二十三億六千萬美元，其中黃金儲備大約二億五千萬美元。

日本可能增加它的黃金外匯儲備中的黃金數額。它說，目前日本沒有要增加黃金儲備的特別計劃，但並不排除日本向國際貨幣基金會購買黃金的可能性，如果南非把黃金售給該基金會的話。

食油市企定
中日產品成出較多

【本報訊】據食油進口商消息，本星期來，香港市場上的食用油市情保持平穩狀態，中國及日本產品成出較多，非洲及美國貨無大盤交易。

中國食用油的大盤價格，本星期來保持穩定。現貨及期貨共成出了五百餘桶，這一數量中，濃香生油約二百桶，每擔一百五十五元（八元）；菜籽油亦約二百桶，每擔九十元；青島生油一百餘桶，每擔一百二十五元。

日本菜籽油，本週來沽出約八百桶，是十一月至明年二月付運的原裝桶期貨，價格分為每擔一百零一元、一百零二元及一百零三元。

荷蘭散裝菜籽油，近日成出十一月至十二月付運的期貨一百桶，每擔九十一元。

非洲生油期貨，本星期來沒有大盤交易，據說是因為美國豆油有價無市。期貨淨油裝價每擔八十六元，買方嫌其太貴，沒有成盤。

據行內商稱，在本月二十一日、二十六日有貨運到香港，美國豆油三批貨共約有一千一百噸。這些貨，是在今年七月至八月間付船運來的，其實給香港商人的價格，是每擔八十八元五至八十九元五（成交價）。最近數天，美國裝原豆油價格略有上落，本月十七日每一百磅八元四角六分美金，比本月八日下降了四分美金。

印尼對星態度
星商現甚注視

【新加坡十八日航訊】新加坡的對印尼貿易商最近關注印尼對新加坡的態度。因新加坡處決兩印尼人，印尼聲言將檢討對星關係，引起此間貿易商的注視。

此間貿易商人認為，印尼對星關係一旦有改變，新加坡對印尼貿易無疑地將隨而起變化。貿易商雖關注上述情勢，惟未深感悲觀。目前新加坡對印尼貿易並不旺盛，單對印尼貿易如將起變化，對貿易商的打擊不大。因現在印尼側重從貨敗國輸入貨物，近日制訂新貿易條例，使印尼與新加坡間貿易難振作。

新加坡航務人士則認為，上述情勢一旦有變化，則對印尼航運或將受到影響。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	168/167	—	2,631
倫敦登記	161/163	+2.000	500
聯合企業	5.95/6	+0.050	14,000
遠東企業	16.4/16.6	—	1,064
會德豐	9.9/9.8/9.85	—	41,500
九龍倉	19.6/19.7/19.5	−0.200	9,000
黃埔	40.75/40.5/40.25/39.75/40	−0.750	19,200
太古	24.6/24.5/24.3	−0.200	13,600
均益倉	19.4	—	3,500
大酒店	26.2/26.6/26.7/26.8/26.5	+0.500	7,500
置地	53.5/53/54/54.5/55	+2.500	20,821
隆豐	1.63	+0.020	4,000
信託	1.56/1.57/1.58/1.6/1.59	+0.060	398,000
電車	11.9/11.8	−0.100	14,000
鋼業	5.25/5.2/5.15/5.25	+0.200	94,000
九巴（除息）	24.2/24.4	—	920
油蔴地	51/50.5/51	+0.500	3,500
九燈	27.5/27.4/27.5	—	26,877
港燈	26.9/27	+0.100	24,006
電話	26.9/27	+0.200	16,063
港機（除息）	43.5	—	600
煤氣	13.6/13.5/13.7	+0.100	9,655
於仁	16.6	—	500
和記	10.9/10.8/10.7	−0.200	34,000
怡和	20.8/20.9/20.8	—	6,275
英泥	19.8/19.7/19.8	−0.100	7,532
啤酒	35.25	+0.250	1,400
牛奶	60	+1.000	6,700
連卡佛	32/32.5/33.25/33.5	+0.750	3,377
屈臣氏	59	+1.000	1,720
南洋	9/8.95/9.05	+0.050	8,600
聯合橡膠	1.84/1.85/1.86/1.87	+0.050	138,000
橡膠信託	6.5/6.55/6.5	—	29,000
城市	11.2/11.1	—	40,500
東亞	90	—	100
聯紡	18.9	—	7,800
南海	17/17.1	+0.200	5,600
成交總值			9,590,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
安台	ANTAI(半夜)	日本	B7	大信
弗鄰些亞	FLINTSHIRE(上午七時)	日本	九龍倉橋	渣甸
士打賓加	STRAAT BANKA(上午六時)	南美南非馬尼拉	A32	渣華
杜克萊克	DOCTOR LYKES(下午五時)	美國灣	A13	捷和
寶利華利	BONNEVILLE(上午十時)	美國	A27	多利順
馬芝安	MACHAON(上午三時)	英國	太古橋	太古
多壩株	TOMBATU(下午)	印尼	油蔴地	通裕
日啓丸	NIKKEI MARU(下午八時)	美國日本	A25	中央
亦盈	YEH YUNG(上午十時)	高雄	A6	港郵
成文丸	SEIBUN MARU(上午八時)	日本	B1	東方
安娜貝琪	ANNA BAKKE(上午十時)	孟買	A3	捷行
士打菲沙	STRAAT FRAZER(上午九時)	西南非新加坡	A4	渣華
安慶	ANKING(上午七時)	基隆	西環碼頭	太古
若瑟萊克	JOSEPH LYKES(下午八時)	美國灣	A8	捷統

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
第六雲海丸	UNKAI MARU No.6(下午)	新加坡巴生	B2	大源
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(晨早)	印尼	A1	捷成
伊士桂連路	ESQUILINO(下午)	台灣日本	A6	天祥
軒利逸馬士基	HENRIETTE MAERSK(下午)	網吧西非	A31	捷成
武庫春丸	MUKOHARU MARU(上午八時)	美國灣	A8	萬邦
重勝	CHUNGKING VICTORY(上午九時)	美國	A23	渣華
建國	CHINKOA(上午六時)	孟買波斯灣	A3	華行
哈定總統	PRES. HARDING(下午)	日本美國	A2	總統
利巴	NEGBA(下午)	日本美國	A11	新興行
大華士泰	TRAVESTEIN(上午八時)	釜山	九龍倉橋	捷成

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
華耶寶納	WAJABULA	印尼	油蔴地	捷裕
楼榮丸	SOEI MARU	日本	A5	日郵
唐安東尼	DON ANTONIO	馬尼拉	A	大工
希路	HERO	門司	B15	多利順
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	A29	日郵
捕珍拿	LJUBLJANA	美國	A22	夏利
吉隆坡	KUALA LUMPUR	康士比港	A2	太古
力沙馬士基	LEXA MAERSK	釜山	A26	捷成
沙鉢地	SAPUDI	日本	A5	中央
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	A33	福來
威嘉寶	WAINGAPOE	印尼	油蔴地	亞非
泰羅總統	PRES. TAYLOR	美國	九龍倉橋	總統
華新	VIRGINIA	金邊	油蔴地	順昌

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
保馬	BOMA	漢堡歐洲	海壇	寶隆
雙榮丸	SOEI MARU	新加坡波斯灣	A5	日郵
海順	HOI SOON	山打根	B33	康南
新印度怡美利	JOHNEVERETT	沖繩日本	A23	福來
皇后威利	QUEENSVILLE	神戶溫哥華委內瑞拉	A28	多利順
信協丸	SHINKYO MARU	新加坡	油蔴地	聯僑
汎濤谷	PANDO COVE	倫敦	九龍倉橋	鐵行
培利士	PYRRHUS	新加坡利物浦	九龍倉橋	太古
亦盈	YEH YUNG	新加坡萬鴉	九龍倉橋	港郵
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡巴生	A25	中央
成文丸	SEIBUN MARU	新加坡	B1	東方
威華倫	WAIWERANG	印尼	B20	亞非
寶利華利	BONNEVILLE	曼谷	A27	多利順
賓域琪	BENVRACKIE	橫濱	九龍倉橋	捷行
樂嘉	NOGAH	新加坡西南非	A7	新興行
杜克萊克	DOCTOR LYKES	美國灣	A13	捷統
柯利近	OREGON	日本加州	九龍倉橋	渣甸
安娜貝琪	ANNA BAKKE	馬尼拉西澳洲	A3	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	海壇	渣華
若瑟萊克	JOSEPH LYKES	雅加達	A8	捷統

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
川龍	RIVER DRAGON	荔枝角	安江
東榮	EAST GLORY	深水埗	華東
瑞運號	SOUTHERN MARINER	昂船洲	平安
銀龍	SILVER DRAGON	B22	安江
東海	EAST SEA	A9	僑利
順利	SHUN LEE	深水埗	中央
福生	HO SANG	B6	港甸
東偉	TONG WEE	B13	威羅
寶威	PALVIA	油蔴地	巴非
安加拉	ANGARA	九龍塢	相安
紅海	RED SEA	A24	海利
偉利發	WELFARE	B4	東海
美西亞	MERCIA	A22	多利順
務成灣	MOISEI BAY	太古塢	海運
賴德	RYTTER	九龍塢	華夏
培利士	PYRRHUS	A21	太古
國孚	KUO FU	油蔴地	東海
猛龍	SUPER DRAGON	高士威道	安江
大洲	CONTINENTAL TRADER	B18	海運
東游	EASTERN ROVER	A34	渣甸
貴州	KWEICHOW	太古塢	太古
山友丸	SANKEI MARU	B32	東方
金福	KIM HOCK	B8	金順
新和丸	SHINWA MARU	B3	大信
千利達	TRINIDAD	海壇	太平

安江船務有限公司
ANKAN SHIPPING CO., LTD.
紅龍輪
M.V. RED DRAGON (BRITISH FLAG)
十月廿一日抵港
十月廿三日收貨
廿六日早上開行
直航：西哈努克港、金邊。
總代理：安江船務有限公司
德輔道中61-65號華人銀行大廈
貨運部電話：二四六八〇一六

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸　上午七時、下午六時
南朝鮮　上午九時
星、馬、泰、錫蘭、沙巴　中午
台、日、東　下午一時
丹、挪、瑞典　下午二時
巴基斯坦、孟丁、蘇巴敏、黎巴嫩、荷、比、瑞士、西德、法、英　下午二時
夏威夷、美、中南北美、科威特、埃、蘇丹、伊朗、意、印尼　下午三時
澳洲、新西蘭、南越、菲濟、印、美、中南北美、非、加拿大　下午六時

平郵

琉球群島、日、夏威夷　上午十一時
澳洲（除西澳洲）、新西蘭　中午
西澳洲、台、錫、哥斯達黎加、美、中南美、東巴基斯坦、東印度、緬　下午五時
芬蘭、蘇、古巴　下午六時

明日空郵（星期日）

台、日、印尼　中午
沙特阿拉伯、埃、比、丹、挪、瑞典、巴基斯坦、瑞士　中午
夏威夷、巴林　下午二時
澳洲、沙巴、菲、星、馬　下午五時
新西蘭、帝汶、南朝鮮、南越、美、中南北美　下午五時

火．車．時．刻．表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30分	上午7時34分	上午6時04分	上午7時10分
7時32分	8時44分	6時38分	7時46分
8時38分	9時48分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時55分
10時34分	11時38分	8時58分	10時05分
11時43分	下午12時46分	10時06分	11時13分
下午12時53分	1時58分	11時14分	下午12時22分
1時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
2時55分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時33分	4時41分
5時54分	6時57分	4時19分	5時29分
6時46分	7時51分	5時27分	6時32分
8時0分	9時03分	6時33分	7時40分
9時0分	10時03分	7時09分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
（A）10時30分	11時33分	9時19分	10時25分
（B）11時0分	0時03分		

附註：表內有（A），在星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時25分
3時45分	8時25分	上午9時45分	下午2時25分

潮海雄風

梁羽生

第四回：苦酒又添豪傑淚　春波未逝故人情

明慧公主見哥哥說得如此鄭重，吃了一驚，敢容問道：「然則又是為何？」

拖雷道：「你想一個無依無靠的弱女，也有這樣的骨氣，這還不可怕嗎！」

明慧公主恍然大悟，說道：「哦，原來你是怕將來征服不了漢人。」

拖雷道：「不錯。我一向聽得漢人講究『氣節』二字，說是：富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈。三妹，你讀過漢人的書，這幾句話你懂麼？」

明慧公主點了點頭，說道：「以前教我漢書的先生曾經給我講解過。」

拖雷接下去說道：「好，那我就不必給你解釋了。但我過去雖然知道漢人講究氣節，心裏總是不大相信，我想那裏能有這樣的完人呢？我一手拿着官職金銀，一手拿着刀劍，誰人在我面前還不低頭？現在我見了這位楊姑娘，我才知道的確有這樣的人，更可怕的是，她還是個弱質女流呢。」

明慧公主道：「漢人未必人人都像她這樣，不是也有余一中這樣的對咱們卑躬屈膝的大男人麼？」

拖雷道：「怕的是像余一中這樣的人只是極少數，大多數的漢人倒是像這位楊姑娘一樣，咱們將來就是佔了漢人的地方，只怕也是不能長久。」

明慧公主笑道：「那就不必去打漢人的地方好了。」

拖雷道：「爹爹的遺囑你我豈能違背？」

明慧公主道：「爹爹已經死了，你違命也好，違背也好，反正他都是不會知道的了。」

拖雷皺起眉頭，說道：「你這是不懂事的孩子話！我若不去打漢人的地方，哥哥們也會給二哥奪去，我掌握不了兵權，不但是爭奪不了汗位，連你也沒有保障！」

明慧公主默然不語，遙望遠方。楊婉早已走得不見了。但在她走過的那條路上，馬蹄踐起的塵土還在飛揚。明慧公主心裏想道：「別人都羨慕我身為公主，我倒是羨慕楊婉。她雖然也是父母雙亡，但還有一個李思南，我卻是連一個知心的朋友都沒有；她可以海闊天空任意飛翔，我卻像是困在金絲籠裏的鳥兒，不能自主。唉，楊姐姐實在比我幸福得多。但願她在路上不要出事才好。」

明慧公主的祝願沒有落空，楊婉果然是一路平安，沒有出事。她依照明慧公主的指點，從固原之北繞過六盤山，一個蒙古兵也沒遇上。

明慧公主在掛念她，她則在掛念李思南。「南哥不知已經逃了出來沒有？人海茫茫，却到那裏尋找他呢？」楊婉心想。（二一七）

大炮王

馬齡齡

大炮王又來了。這傢伙是出了名的「搶新聞專家」。

他把一個穿制服的拉過一旁，遞根香煙，沉聲問道：「怎麼樣？盲公會姿還在搞亂？」

那穿制服的橫了他一眼，反問：「你是什麼人？」

「我是××報的。」

「哦，大記者。」穿制服的臉上的胖肉一鬆，立即接過大炮王遞來的香煙，叼在唇邊：「盲公會姿懂得什麼，一定是左仔挑撥！」

，恨恨地說：「盲公會姿……有證據嗎？」

「你有證據嗎？」

「沒有，找不到？」

「想不想有？」

「這——」

「這容易！」穿制服的再打量大炮王，點頭道：「當然想啦！」

「你聽我的……」

十五分鐘後，大炮王把半截香煙一扔，道：

工人大聲地說：「喂，大家聽着，你們站了這麼久，一定很口渴了，我們準備了一些汽水，有沒有人要喝？」

很自然地，盲人工友都舉起了他們紅白相間的拐杖，嚷道：「我要喝！」「我要喝！」

伏在一旁的大炮王，這時把那穿制服的拉過一邊，得意地說：「把這張照片登出來，就說盲公會姿……」

「哈哈，大記者，你係得嘅！」

博彩狗的故事

香江實錄　　真多聞

梁相帶着矛盾的、焦灼的、忐忑不安的心情回到報社。

報社裏的人還沒有見到梁相，已經聽到他的叫罵。大家也就臉臉相覷，恍如大難臨頭，紛紛惶然低首，心想誰要首先接觸到他的眼色，誰就首先遭殃。

因為大家有經驗，每每他從外面受了閒氣或以為是吃了虧，回到報社就拿所有「下屬」做洩憤對象。

當梁相瞧着大家低下頭，一聲不響，立刻兩腳一頓，拍桌敲椅，破口大罵：「你們！全體！究竟回報社呢？還是到殯儀館！你們！全體！是給我工作呢？還是送殯來着！媽的！你們等着瞧，終歸有這一天，不是明天就是後天，報社一關門，你們！全體！都要到殯儀館去！」

但是誰也沒瞅睬他。

他就拿眼睛到處搜索。

「四眼陳呢？那雜種，他不回來啦了！」

他跑過去，在四眼陳的桌上、胡亂抓起什麼向地上一摔。「四眼陳去了那兒？聽到沒有？你們都是啞巴！……」

一個被對像從喉間裏發出聲響：「他入厠去了。」

梁相簡直像條瘋狗，三兩步搶到拐灣處：「這成什麼體統！放着工作不做，躲到什麼地方看書。把他抓回來！我要把他抓回來！我的血汗，不能白白供養他。」

他跑去扯洗手間的門。好一會裏面沒應聲。他又狠狠的像擂鼓似的敲門，還一下，裏面卻有了反應，卻是女性的聲音：「梁……梁先生，是我，我馬上完了，請梁先生忍耐一下……」

梁相認出是報社裏唯一的女職員，一個校對兼副刊稿子的女職員。

梁相雖然住手，却又覺得下不了台，還是咕嚕着：「這算是什麼，人人跑來都躲進厠所。改吹，你們！全體！不把這兒當殯儀館，就把這兒當厠所。」

低着頭的幾個人，又是好笑，又怕給梁相看出自己要笑，全把頭垂得更低。

實在，梁相的諸說準了，這報社，既是殯儀館，又是厠所。每天出版的，全是訃聞樣的新聞，而且臭氣熏天。稍有感覺的人，誰不掩鼻。

這之間，四眼陳却哼着小調兒爬到樓上來，跟梁相碰個正着。

四眼陳滿想不到梁相這麼早回報社，一時張口結舌，停步不前，臉上的肌肉縮作一團。

先不先，梁相也楞了一陣，突然，像霹雷似的：「你你你……甩到那兒去了？說呀！我化的錢，就只讓你要來便來要去便去？說呀，幹嗎不說？……」

四眼陳給他兜頭一頓臭罵，許久許久還答不上一句話。（四五）

果人

周文

二一七　空心老倌

彼此在虛偽、矇騙和欺詐中對生活，非但不可能愉快，而且是十分痛苦的。

阿根和安娜又相處了一個月，表面上，他們過得相安無事，和和氣氣；實際上，大家却暗中窺伺，勾心鬥角。一個貶着貪婪的眼睛，一個露出虛假的笑容，簡直就是在做戲。

這一台戲，演得的各出奇謀。

安娜頻頻伸手，需確辛苦。

安娜以為阿根的袋裏，仍然袋克麥克；而阿根却要裝成自己手上仍然有錢，掩飾既羞澀，不肯漏底。於是，兩人就在錢眼裏翻觔斗，打交道，爾虞我詐，

索的數目雖然不大，但阿根亦苦難於應付。這之間，反感就隨之而來。安娜說她很委屈，自己得了他，什麼不能做；阿根說所餘的錢，以後得省省儉儉，不能白花。

其中最使他們兩人不如意的，阿根要跟安娜結婚，安娜老是推，老是拖。反之，安娜要求阿根拿錢出來開士多，阿根亦然。

漸漸，大家心裏明白，阿根知道安娜並無意和他結婚。而安娜也知道了阿根只不過是個空心老倌。

於是，安娜對阿根的態度不同了，她開始晚上獨來獨往，或者通宵不歸，阿根不瞅不睬。她開始呼朋喚友，把他們帶回家中，當阿根本不存在。她開始冷語，把阿根奚落，……

阿根的自尊受了傷害，他大為憤慨。終於，他要擺架子，重振「夫」綱。

「安娜，你的生活，越來越不像話了。」

安娜瞟了他一眼，冷冷說道：「你管得着嗎？」

「我為什麼管不着……」阿根裝腔作勢……

小說林

十八、樂在「圈」中

離　　苑淑

蕉薇以往是不大賭錢的，一來她生性「獨太」，二來目睹他們那個圈子裏，為賭而傾家蕩產的，叫她一想起來就心寒。

她沒有辦法忘記，有一次被朋友們拉到澳門去玩，上賭場自然是少不了的節目之一。在賭場中，她曾見到一個年逾知命的男人，孤注在賭大小的檯邊，兩塊三塊地下注，儘管下注是這麼小，但那些賭場的伙計，却對他非常客氣，因而引起了蕉薇的好奇和注意。

事後在回程的船上，向同行的朋友們說起，有人才告訴她，那人十幾年前在香港是炙手可熱的影圈名流，自己開過電影公司，賺過大錢，無奈好賭，在賭和生意兩不如意下，正應上了那句屬禍不單行的老話，多年廝守的太太帶了兒女們和自己的私蓄，飛到外國當寓公去了，撇下他獨自在澳門，窮愁潦倒，如今靠賭場供給日常的生活哩！

賭場養活當年的豪客，使蕉薇深感不寒而慄，因此口口聲聲最恨人賭，她搓起麻將來，最多也不過打個五分一毫的，碰上花樣多的，還要打對折。

她打牌的目的，主要是消磨時間，像她那樣的人，連看小說都沒有那份耐性，每日裏除了看幾份娛樂消息的報紙，翻翻有沒有自己的照片之外，那怕兒就跟其他的畫報雜誌無緣，就算化許能磨掉她一兩個鐘頭，白天可以泡咖啡館，但晚上那長長的時間，又怎麼去打法呢？她雖然幹的是電影這一行，却並不喜歡看電影，除非真是「轟動」得不得了的，說來也真像張媽所說的——可憐！她的生活趣味是那麼貧乏，吃，捨不得，穿，也並不是為了自己，唯一乖乖兒心甘情願掏荷包的，只有一樣，那就是付醫藥費。

難怪「人活着真沒意思」，已經成了她的口頭禪，事實上，像她這樣活着，確是毫無意義。別人也替她覺得沒意思之味。

對拍電影，她並沒有多大興趣，只將它當作一種賺錢的職業，十幾年來，銀幕上的她，仍然是蕉薇本人，扮什麼角色都全是她自己。

沒有理想，沒有內容，更沒有目的的生活着，其空虛與無聊，也只有她和她同類型的人，才體會得最深，別人看她們可憐，她們却在某一些時候自得其樂，儘管嘴裏叫着「真沒意思」，但當銀行的存款戶口裏又增加一個圈時，她就樂在其中了。

昨夜的麻將牌打得很不開心，她心情本來就不好，一直惦着吳恒太太不曉得會出什麼花招，心不在焉，就老是放重，拿到大牌又吃不出，結果成了一軟三的局面，再加上一大早阿娟又跟她吵了幾句，心裏更有氣，吃了三粒安眠藥，整個人發軟，但腦子卻無法安靜下來，一宿不眠的疲勞，加上安眠藥的作用，她還沒有回到床上，就摔倒在床邊。直到張媽進來，想問她要吃什麼小菜才發現。

冷水

親兄弟　　葛旅

劉永興只向他搖頭，把陳海泉的話重覆說一遍：

「我看你是沒救了。」

接着就告訴他，這樣搞法，只有叫肥婆吃虧。這是一家麻將館，一窩，你說有什麼好東西？我在那兒混了兩三年，慢慢省悟出道理來，我們這三個老闆，表面上是很和好，肥婆還有牌照，楊澤靠限勢力，我贏當得事，骨子裏沒一日不在勾心鬥角，想自己撈得多一點。我在那兒，肥婆的確少吃些虧，但是我要自己像個人，不得不折檔，由他們去鬼打架，絕沒有擔爭過去的道理，你陳炳耀實加是外人，這樣莫名其妙地鬧一場，有什麼好處？

以你的身份，在麻雀館打架，如果登在報上，有什麼面子……

陳炳耀堅持自己的宗旨，說：「這也好顧得的？怕鬧出來，還能做什麼事呢？這些壞蛋，你不和他們堅決鬥爭，還待怎的？」

劉永興無可奈何，問他今天是不是到了工會裏去，見到張伯了。陳炳耀問他怎麼知道的。於是劉永興把探望小吳的經過，對他說明，又說：

「小吳也是熱心，關心船上的同事，就這樣給他解釋了幾句，他就放開了，沒什麼大不了，而且張伯也對楊太說過，要她開導、開導，小吳一聽就明白，事情就過去了，你卻掛在心上，你到底打什麼主意呀？鬧得發慌，沒事做嗎？」

「怎會是沒事做呢？你這一說，好像我毫無道理了。」陳炳耀想了一想，又說：「不相干，工會裏的事情忙，張伯來不及開，小吳呢？是個小孩子，他懂得什麼呀？你現在自己做涼茶店老闆了，多一事不如少一事。你不幫忙，也就罷了，何必說這樣話呢？」

但是劉永興又責備了他幾句。顯然，他興匆匆而來，卻給劉永興潑了一盆冷水，很不愉快了。

劉永興見他快快而去，也有些不高興，覺得陳炳耀真是「沒救了」，還不是自去找麻煩嗎？在劉永興看來，麻雀館的事，根本已不值得再提。可是過了一會，又覺得有點不對，要告訴陳海泉一聲，和他商量一下，於是打了一個電話。

陳海泉聽見兄弟又鬧了事，嚇了一跳，好像六神無主了，說：

「這可怎麼辦？」

「不如明天去找張伯，他老人家有主見。」

明天工會聚餐慶祝，陳海泉本來不想去，現在却不能不拋了工夫去走一趟，一口答應了。劉永興剛剛收線，却見肥婆一頭撞了進來，掏出手絹來就哭。劉永興不待她開口，已經知道了八分來意，但是佯裝不明原因，問她有什麼事，這樣傷心。（二五八）

新憎人記

仆地鬼惱羞成怒

不料轉身走了兩步，突然一個軟枕飛過來，擲中我頭部，好在是軟枕，咁好眼界，酒樽就冇命。回頭一望，只見臭鬼坐在地上，縱聲大笑，一面大笑，兩手一面拍地，樂不可支，又好似街邊阿婆拜白虎打小人咁，個樣咁得意。[illegible]

來還有鬼即是鬼，有乜人性。[illegible]

[illegible]（四八四）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
巴哈多	BAHADUR	日本	10月21	鐵行
海寶	HALLBORG	曼谷	10月21	多利順
安順	ANSHUN	基隆	10月21	太古
門羅總統	PRES. MONROE	美國基隆	10月21	總統
邊那地	BENARTY	英國	10月21	邊行
汎濤灣	PANDO GULF	英國	10月21	鐵行
萬流	WANLIU	澳洲馬尼拉	10月21	太古
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	10月21	渣華
益勝	I-YUNG	曼谷	10月21	港郵
紅龍	RED DRAGON	上海	10月21	安江
芝巴沙	CHYEBASSA	日本	10月22	鐵行
出口代理	EXPORT AGENT	美國基隆	10月22	和捷
興光丸	KOKO MARU	日本	10月22	大信
豐安丸	HOUAN MARU	日本	10月22	東方
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	10月22	大阪
多綠漢士基	TURUKHANSK	印度曼谷	10月22	華士高
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	10月22	大阪
順快	SEFRA	英國	10月22	海運
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	10月22	順昌
開英	HOI YING	新加坡	10月22	振盛行
扇洋丸	SENYO MARU	日本	10月22	中央
雅麗嘉華	ARAKAWA	澳洲	10月22	鐵行
新剛丸	SHINSHU MARU	日本	10月22	大信
奎松總統	P.PRES. QUEZON	三藩市	10月22	美邦
大利安	TRIANON	歐洲	10月22	太平
明川丸	AKIKAWA MARU	日本	10月22	川崎
保利維亞丸	BOLIVIA MARU	美國灣	10月22	川崎
捷利通	GIMLETUN	日本	10月22	大阪
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	英國	10月22	港郵
柏堅	PAGAN	仰光	10月23	新興行
月峰	PIONEER MOON	紐約	10月23	美輪
安高拿	ANCONA	日本	10月23	寶隆
天馬利	TEMERAIRE	英國	10月23	多利順
山松丸	YAMAMATSU MARU	日本	10月23	東方
海洋丸	KAIYO MARU	日本	10月23	永泰
吉備丸	KIBI MARU	新加坡	10月23	大阪
台橋	TAI CHIAO	日本	10月23	大信
邊谷	BENCLEUCH	英國	10月23	邊行
芬山	FERNHILL	美國	10月23	多利順
春日山丸	KASUGASAN MARU	日本	10月23	大阪
保嘉亞	BOGATYR	日本	10月23	川崎
力加士泰	NECKARSTEIN	日本	10月23	捷成
多利士	DOLIUS	日本	10月24	太古
墨爾砵丸	MELBOURNE MARU	日本	10月24	大阪
利偉	RAVI	卡拉奇巴生	10月24	太古
銀龍丸	GINRYU MARU	新加坡	10月24	日郵
高麗熊	KOREA BEAR	馬尼拉	10月24	美輪
樂帝	ROTTI	三藩市	10月24	渣華
嘉蓮快樂	GLENFALLOCH	英國	10月24	渣甸
海多	HALLDOR	門司	10月25	多利順
翔龍丸	SHORYU MARU	日本	10月25	海聯
濟州	CHEJU	曼谷	10月25	新興行
山晶丸	SANSHO MARU	日本	10月25	東方
山梨丸	YAMANASHI MARU	新加坡	10月25	日郵
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美南非	10月25	渣華
士樂邊吉	SLOTERKERK	日本	10月25	渣華
亞利桑那	ARIZONA	三藩市	10月25	渣甸
平隆丸	HEIRYU MARU	日本	10月25	永泰
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	10月25	大工
百丹士泰	BADENSTEIN	歐洲	10月25	捷成
富島丸	TOMISHIMA MARU	曼谷	10月25	川崎
利士甸巴基	KRISTIN BAKKE	歐洲	10月25	鐵行
潮丸	USHIO MARU	日本	10月26	海聯
東星	EASTERN STAR	澳洲	10月26	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	三藩市	10月26	美輪

（左接入口船期預告）

船	名	開來港口	月日	公司
巴士泰基	BAXTERGATE	日本	10月26	大阪
倫敦	LONDON ADVOCATE	美國	10月26	海運
東方樂家	ORIENTAL MUSICIAN	美國	10月26	港郵
達士文	TASMANIA	日本	10月26	川崎
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	10月26	[illegible]
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	10月27	總統
聖山丸	SEIZAN MARU	日本	10月27	川崎
華斯	VAR	日本	10月27	法郵
高華天	CORVETINE	日本	10月27	捷成
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	日本	10月27	大阪
第十石巻丸	ISHINOMAKI MARU No.10	日本	10月27	中央
邊維華士	BENWYVIS	高雄	10月27	邊行
伊利碧蒂絲	EURYBATES	英國	10月27	英迅
圖峰	PIONEER MILL	紐約	10月27	美輪
利太	LINDA JR	基隆	10月27	利通
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	美國	10月28	大工
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	10月28	多利順
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡	10月28	日郵
愛邊娜	ELPENOR	日本釜山	10月28	太古
香港琥珀	H.K. AMBER	英國	10月28	港郵
忌連那文	GLENALMOND	日本	10月28	渣甸
湖北	HUPEH	澳洲高雄	10月28	太古
溫年娜	VANINO	日本	10月28	華士高
多倫達	TURANDOT	馬尼拉	10月28	多利順
峯鷹丸	MINETAKE MARU	日本	10月28	東方
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市橫濱	10月28	總統
景星	STAR ANTARES	新加坡	10月28	[illegible]
威沙美亞	VISHVA MAYA	印度新加坡	10月28	東方
芬崖	FERNCLIFF	美國	10月29	多利順
富光丸	FUUKO MARU	日本	10月29	大阪
金熊	GOLDEN BEAR	三藩市	10月29	美輪
香港飛剪	H.K. CLIPPER	美國	10月29	港郵
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲	10月29	天祥
芝利旺	TJILIWONG	新港	10月29	渣華
協海丸	KYOKEI MARU	日本	10月29	中央
協明丸	KYOMEI MARU	日本	10月29	中央
海德	HALLDIS	新加坡	10月30	多利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	倫敦	10月21	渣甸
邊那地	BENARTY	倫敦漢堡	10月24	邊行
汎濤灣	PANDO GULF	漢堡倫敦鹿特丹	10月24	鐵行
士樂邊吉	SLOTERKERK	歐洲	10月25	渣華
安高拿	ANCONA	歐洲	10月25	寶隆
多利士	DOLIUS	利物浦	10月25	太古
百丹士泰	BADENSTEIN	歐洲	10月25	捷成
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	10月26	捷成
邊谷	BENCLEUCH	利物浦	10月27	邊行
華斯	VAR	歐洲	10月29	法郵
邊維華士	BENWYVIS	倫敦歐洲	10月30	邊行
大立寶	TALABOT	歐洲	10月30	太平
忌連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	10月31	渣甸
伊利碧蒂絲	EURYBATES	歐洲	11月1	英迅
挪域	NORWID	歐洲	11月2	天祥
伊士桂連諾	ESQUILINO	意大利	11月6	天祥
邊利地	BENLEDI	漢堡倫敦	11月6	邊行
普洛迪西勞	PROTESILAUS	利物浦	11月8	太古
和泉丸	IZUMI MARU	黑海	11月8	日郵
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	北歐	11月9	日郵
法蘭西丸	FRANCE MARU	歐洲	11月9	[illegible]
施來	SCHIE LLOYD	歐洲	11月10	渣華
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	11月10	渣華
大華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	11月10	捷成
廣島	HIRADO	歐洲	11月11	太平
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽	11月11	總統

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
必加索	PEGASO	意大利	11月13	海運
皮利亞士	PELEUS	利物浦	11月15	太古
汎濤頓	PANDO HEAD	倫敦漢堡	11月16	鐵行
邊域祺	BENVRACKIE	倫敦漢堡	11月16	邊行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
馬力達	MARIETTA E	仰光吉大港加城	10月21	日郵
海施	HERO	吉大港加城仰光	10月21	多利順
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城吉大港仰光	10月21	[illegible]
芝巴沙	CHYEBASSA	孟買波斯灣	10月23	鐵行
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	紅海	10月23	大阪
夏威夷丸	HAWAII MARU	近東	10月23	大阪
巴哈多	BAHADUR	仰光吉大港加城	10月24	鐵行
墨爾砵丸	MELBOURNE MARU	波斯灣	10月25	大阪
海多	HALLDOR	吉大港加城仰光	10月26	多利順
溫年娜	VANINO	印度	10月30	華士高
高蓮拿	KORANA	中東	10月31	華林
麗星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	11月3	[illegible]
美邦丸	MIKUNI MARU	仰光加城	11月6	日郵
角城丸	CAPETOWN MARU	仰光加城	11月7	大阪
岩代丸	IWASHIRO MARU	近東	11月11	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
豐安丸	HOUAN MARU	新加坡巴生	10月23	東方
開英	HOI YING	曼谷	10月23	振盛行
興光丸	KOKO MARU	馬尼拉	10月24	大信
山松丸	YAMAMATSU MARU	新加坡巴生	10月24	東方
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	10月24	順昌
天馬利	TEMERAIRE	曼谷	10月24	多利順
海洋丸	KAIYO MARU	大南西貢	10月25	永泰
華耶富納	WAJABULA	印尼	10月25	通裕
華新	VIRGINIA	西貢金邊	10月25	順昌
山晶丸	SANSHO MARU	新加坡巴生	10月26	東方
紅龍	RED DRAGON	西哈努克港金邊	10月26	安江
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	10月26	日郵
金龍	GOLDEN DRAGON	西貢	10月26	南成
多瑪株	TOMBATU	印尼	10月26	通裕
平隆丸	HEIRYU MARU	新加坡巴生	10月26	永泰
勝隆丸	SHORYU MARU	新加坡	10月27	海聯
威嘉寶	WAINGAPOE	印尼	10月28	亞非
高華天	CORVETINE	印尼	10月28	捷成
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉宿務	10月28	大工
利太	LINDA JR	西貢	10月28	利通
聖山丸	SEIZAN MARU	曼谷西哈努克港	10月28	川崎
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	10月28	總統
潮丸	USHIO MARU	古晉詩巫	10月28	海聯
第十石巻丸	ISHINOMAKI MARU No.10	馬尼拉	10月28	中央
峯鷹丸	MINETAKE MARU	馬尼拉	10月29	東方
恒通	PRINCE KL	馬尼拉	10月29	澳洲
協明丸	KYOMEI MARU	新加坡	10月30	中央
富光丸	FUUKO MARU	宿務	10月31	大信
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡[illegible]	10月31	順昌
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	西貢	10月31	永泰
海明	HAI MENG	山打根	11月1	多利順
加利一號	BERDIKARI ONE	印尼	11月5	新興行

上海·青島·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝大蓮	TJITARUM	新港	11月8	渣華
婆羅洲	BORNEO	上海新港	11月13	渣華

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
東流	EASTERN ROVER	日本	10月21	渣甸
士打萬加	STRAAT BANKA	日本	10月21	渣華
士打菲沙	STRAAT FRAZER	日本	10月21	渣華
安慶	ANKING	基隆	10月21	太古
海寶	HALLBORG	日本	10月22	多利順
吉備丸	KIBI MARU	日本	10月23	大阪
安順	ANSHUN	基隆	10月23	太古
柏堅	PAGAN	日本	10月24	新興行
多綠漢士基	TURUKHANSK	日本	10月24	華士高
銀龍丸	GINRYU MARU	日本	10月24	日郵

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
利偉	RAVI	日本	10月25	太古
萬流	WANLIU	那霸釜山日本	10月25	太古
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	10月26	日郵
濟州	CHEJU	釜山日本	10月26	新興行
士打荷拔	STRAAT HOBART	日本	10月26	渣華
嘉蓮快樂	GLENFALLOCH	日本	10月26	渣甸
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	日本	10月27	大阪
景星	STAR ANTARES	日本	10月29	[illegible]
榮山丸	EIZAN MARU	日本	10月29	日郵
海德	HALLDIS	日本	10月31	多利順
高士高	KAPITAN KOSKO	日本	10月31	天祥
邊雅文	BENARMIN	橫濱神戶	11月1	邊行
士打安士特丹	STRAAT AMSTERDAM	日本	11月2	渣華
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	日本	11月2	渣甸
佛蘭度怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	11月2	[illegible]
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	沖繩日本釜山	11月3	[illegible]

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	10月22	渣華
捷利通	GIMLETUN	南非	10月23	大阪
春日山丸	KASUGASAN MARU	西南非	10月24	大阪
巴士泰基	BAXTERGATE	東非	10月27	大阪
芝利旺	TJILIWONG	東非	10月30	渣甸
荷蘭士芝美	HOLLANDS DREEF	西南非	11月2	渣華
高吉林	KERGUELEN	西南非	11月2	沙喳
南非好事業	S.A. VENTURE	南非	11月3	渣甸
檀香山丸	HONOLULU MARU	西南非	11月7	大阪
會津丸	AIZU MARU	南非	11月9	日郵
丹麥丸	DENMARK MARU	西南非	11月10	川崎
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	南非	11月11	大阪
士打萬達文	STRAAT VAN DIEMEN	南非	11月11	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	10月21	美邦
海洋丸	OCEANIA MARU	拉丁美洲	10月21	日郵
捷珍拿	LJUBLJANA	溫哥華	10月21	夏利
月峰	PIONEER MOON	美國	10月22	美輪
門羅總統	PRES. MONROE	加州	10月22	總統
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南美	10月22	渣華
出口代理	EXPORT AGENT	美國	10月23	和捷
順快	SEFRA	紐約	10月23	海運
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	10月23	捷成
保利維亞丸	BOLIVIA MARU	中南美	10月23	川崎
明川丸	AKIKAWA MARU	美國灣	10月23	川崎
益勝	I-YUNG	美國	10月23	港郵
聖路易士丸	ST. LOUIS MARU	紐約費城	10月24	大阪
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	美國	10月25	港郵
高麗熊	KOREA BEAR	加州	10月25	美輪
保嘉亞	BOGATYR	溫哥華	10月25	川崎
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	10月25	大工
富島丸	TOMISHIMA MARU	美國	10月26	川崎
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	10月27	渣甸
達士文	TASMANIA	三藩市[illegible]	10月27	川崎
利士甸巴基	KRISTAN BAKKE	溫哥華	10月27	鐵行
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	10月28	[illegible]
圖峰	PIONEER MILL	美國	10月28	美輪
比亞士總統	PRES. PIERCE	加州	10月28	總統
多倫達	TURANDOT	美國	10月29	多利順
伊利碧蒂絲	EURYBATES	紐約	10月30	英迅
倫敦	LONDON ADVOCATE	[illegible]	10月30	海運
木曾春丸	KISOHARU MARU	美國	10月30	萬邦
邦斯華利	BRONXVILLE	[illegible]	11月31	多利順
威沙美亞	VISHVA MAYA	[illegible]	11月31	東方

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
雅麗嘉華	ARAKAWA	澳洲	10月27	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	10月30	渣甸
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	11月1	渣甸
那智山丸	NACHISAN MARU	新西蘭	11月1	大阪
湖北	HUPEH	澳洲	11月3	太古
浙江	CHEKIANG	新幾內亞	11月4	太古

魯迅詩新解

江天

前言

這裏輯錄魯迅（一八八一——一九三六）舊體詩六十首。在簡短的註釋之外，並試以正確的觀點，聯繫時代背景和詩人思想發展的過程作一詮解。這是一個新的嘗試。

魯迅詩作可以分為三個時期。

從一九〇〇年「別諸弟三首」起，到一九〇三年「自題小像」止，是魯迅學生時代的詩作。這些詩，大部分記錄了在半殖民地半封建社會裏，在「從小康人家墜入困頓」的途路中，作者的生活經歷和抑鬱愁苦的心情，顯示封建的「詩云子曰」教育所留下的階級烙印。這時作者還沒有擺脫封建社會文學的思想影響。值得注意的是「自題小像」這首詩，情緒昂揚，意氣風發。這是一個新的標誌，說明魯迅已經走上民族民主革命的道路。從他的詩作說是如此，從他的思想發展過程說，亦復如此。

從一九一二年的「哀范君三章」，到一九二六年的「『而已集』題辭」（新詩），這是經歷辛亥革命以後的動亂年代和「五四」運動，直到第一次國內革命戰爭，作為革命民主主義者的魯迅的作品。內容深沉，悲憤交集，既說明魯迅思想的逐步深刻化，也說明他始終在一邊戰鬥，一邊探索着道路。他在頑強的戰鬥中，在「許多血和許多淚」的教訓面前，不斷地嚴格地「解剖自己」，改造自己的世界觀，終於在以後發展成為一個偉大的共產主義戰士。

一九二七年以後，直到逝世以前，魯迅作為一個共產主義戰士，他的詩無論思想性、戰鬥性都有了一個質的飛躍，而且反映社會內容的廣闊豐富，也遠遠超過前兩個時期。晚年詩作，更加顯出戰鬥的青春活力，最為可貴。

展讀「湘靈歌」（一九三一年），令人強烈地感受到，魯迅如何以飽滿的熱情，無限的嚮往，歌頌毛主席領導的紅色革命根據地。這首詩想像優美，色彩新鮮，筆調明快，在魯迅的詩作中，自成一格。在一九三三年的一首七絕中，他將革命根據地人民的新生活喻為「九畹貞風」，讚揚了他們的堅貞高潔的風格。「亥年殘秋偶作」（一九三五年）末兩句「竦聽荒雞偏闃寂，起看星斗正闌干」，感情強烈，含義深遠，又一次抒發了他對偉大領袖毛主席的深摯的熱愛和敬仰的深厚感情。

魯迅詩的藝術造詣很高。畫面開闊，意境雄渾（如「血沃中原肥勁草，寒凝大地發春華」），氣勢強烈，反復強調（如「橫眉冷對千夫指，俯首甘為孺子牛」、「雲封高岫護將軍，霆擊寒村滅下民」），高度凝煉與含蓄（如「炎天凜夜長」「願乞畫家新意匠，只研朱墨作春山」）；辛辣的諷刺和幽默（如「一闊臉就變，所砍頭漸多」）……這些都構成了他的詩作的特色。但是，他的藝術手法是由他所抒發的革命感情決定的，是為他所要表現的政治內容服務的。在這方面，我們要記取魯迅的告誡，不要陷入徒然玩弄技巧的深坑裏去。而更值得深思的，是他的這段話：「不問那一階級的作家，都有一個『自己』，這『自己』，就都是他本階級的一分子，忠實於他自己的藝術的人，也就是忠實於他本階級的作者，在資產階級如此，在無產階級也如此。」（見「南腔北調集·又論『第三種人』」）

別諸弟三首　庚子二月①

謀生無奈日奔馳，有弟偏教各別離②。
最是令人淒絕處③，孤檠長夜雨來時④。

還家未久又離家⑤，日暮新愁分外加⑥。
夾道萬株楊柳樹，望中都化斷腸花⑦。

從來一別又經年⑧，萬里長風送客船⑨。
我有一言應記取：文章得失不由天⑩。

【註釋】①這三首詩作於一九〇〇年，即夏曆庚子年。②教：使。魯迅因謀生無計，於一八九八年離別母弟到南京去，進了官費免費的「江南水師學堂」，第二年轉入礦路學堂。③淒絕：傷心，淒痛欲絕。④孤檠：孤燈。檠就是燈架，這裏用來代替燈。⑤作者於一九〇〇年初回家度年假，假期過了，又要到南京去，所以說「還家未久又離家」。⑥分外加：格外加深。⑦斷腸花：秋海棠的別名。古人有折柳贈別的習慣，這裏說一眼望去，萬株楊柳都化作了斷腸花，正是形容離愁之深。⑧這一句是說：這次一別，要等一年以後（下次放年假時）才能重新見面。⑨當朝的宗慤年輕時，他的叔父問他，有什麼志向，他回答：「願乘長風，破萬里浪」。表示自己志趣高遠。「萬里長風送客船」也是這個意思。⑩作者勉勵他的弟弟：「文章做得好壞，與天命無關（而要靠自己的努力）。」

【講解】魯迅青年時因家境困難，沒有走讀書應科舉的道路，於一八九八年到南京去，進了當時為一般讀書人所瞧不起的「洋學堂」。這是因「謀生無奈」而不得不走的一條路子。他在去南京路上寫的「戛劍生（魯迅早年的別名）雜記」中說：「行人於斜日將墜之時，暝色逼人，四顧滿目非故鄉之人，細聆滿耳皆異鄉之語，一念及家鄉萬里，老親弱弟必時時相語，謂今日當至某處矣，此時真覺柔腸欲斷，涕不可仰。」當時他還作過兩首詩：「日暮客愁集，煙深人語喧」，可見魯迅當時的心情是抑鬱苦悶的。這三首詩正是作於一九〇〇年度完年假離家返回南京時留給他兩個弟弟的，前兩首抒寫離別的感傷，表明他當時思想上還擺脫不了這種感傷的情緒。第三首「萬里長風送客船」句，漸漸地被克服掉了，表現出早年的遠大抱負。（一）

魯迅先生詩句

達堂篆刻

橫眉冷對千夫指

俯首甘為孺子牛

魔術般的「世界紀錄」

余以謙

近來西方體育界競相使用新式的科學體育用具，於是各種「世界紀錄」不斷出現。在墨西哥奧運會上，這類新式體育用具就被大批採用了。西方有些體育界人士說，在這種情形下，新紀錄的出現不能完全歸功於選手，而應首先歸功於科學。

墨西哥奧運會的田徑跑道就是用合成樹脂鋪成的，是具有高度彈性的新式跑道。美國選手為了適應這種新跑道，特製了一種新跑鞋，鞋底有六十八個橡皮突出物，大大增加了彈性。不久前美國舉行奧運預選賽時，黑人選手曾穿這種鞋子接連創造了世界紀錄。

按照國際田徑運動聯合會規定，選手跑鞋的鞋底不得超過八枚凸出物。由於許多國家不滿美國選手穿新跑鞋，奧運會才宣佈禁止穿用。

撐竿跳所用的新型撐竿，是用玻璃纖維製成，具有極高的彈力，又被稱為「魔術竿」。過去用的撐竿是用竹子或鋼竿，選手須要用百分之七十的體力才能把人體引升。但是新型玻璃纖維撐竿則相反，人體引升力百分之七十依靠新型撐竿的彈力。正因為如此，新型撐竿出現後，世界紀錄便不斷出現。關鍵是使用玻璃纖維撐竿須要高度的技巧，這就使運動員對學習掌握撐竿的技巧比其他方面更下苦功。驚於歪風增長，「國際田聯」不承認它的合法性。

投擲擲也發生類似的情況。一九五二年在赫爾辛基奧運會落選的美國標槍選手海爾德，回去後和他的父親一起不斷研究，製成一種加強前部重心的「海爾德式標槍」。第二年他使用這種標槍創造了八十公尺四一的世界紀錄。目前國際比賽中使用的就是加以改良的「海爾德式標槍」。

今年六月，蘇聯選手魯西斯使用這種標槍再創造了九十一公尺九八的世界紀錄。據說這種標槍投出後風助少，推進力強。由於歐洲各國普遍採用，「國際田聯」已予批准使用。還有西德奧運選用的就是這種新式器具。

一九五七年，蘇聯跳高選手斯特巴諾夫偷偷穿着十三毫米厚的跑鞋，創造了二公尺一六的「世界紀錄」，事後查明原來是藉助鞋子之功，被指為違反國際規定，取消這一紀錄。

在鏈球中間挖空後注以水銀，立即大大加強了離心力，擲出新的「世界紀錄」。這一形同作弊的新工具，在東京奧運會前出現在歐洲，邇後創造「世界紀錄」後才發現其中有此「蹊蹺」，「國際田聯」下令禁止。

又如鐵餅也是很容易搞鬼的。鐵餅以木或其他材料為中心，兩面覆以金屬板。金屬置於鐵餅的圓心以保持正確的重量（五公斤），但是有些選手經過悉心研究，他們在鐵餅四周加重重量，圓心則減輕重量。這一來由於力學的作用，鐵餅擲出後旋轉力加強，擲出的距離比正規的鐵餅要遠得多。

一九五七年，西班牙一個年已四十九歲、學鬥牛不成的人，創造了一種新標槍，一舉手就得到和當時世界紀錄八十三公尺四〇相差只二十六公分的驚人成績。事後查明，他利用遠心力的原理在標槍上下功夫，一投成名。接着芬蘭選手米奇勒，用這種標槍輕易創造八十六公尺七十公分的世界紀錄。此後挪威選手邀尼爾更上，挪威選手邀尼爾更創造九十三公尺七〇高紀錄。而他的非正式最高紀錄達到九十九公尺五二。

成了不少新的世界紀錄。現在西方國家體育界中流行這句話：「要新紀錄就得花錢」。許多體育用具商便不惜工本，發明新式體育用具。例如墨西哥奧運的合成樹脂特製跑道，每一平方公尺造價合八十美元。在這樣的跑道上走下去，新紀錄當然會多一些。但是…（[illegible]）神越來越…則越來越…

新式體育用具的出現，藉科學的力量，造…

熱風冷雨

氷天

美國的流動人

物價上漲，已經顯著地損害着美國每一個受薪者和勞動…遣股飆風，[illegible]

…得最突出的地方，除了房屋租售、學校、修理店、診所、社會服務各方面的價格。兩年前，在舊金山，留產的起碼費用，不過三百零五美元；但現在已漲到四百五十五元了。目前美國大多數城市一個面積最小的房間，月租也要一百五十元，比之以往一百元，也漲了五成。食物和其他日用品，都在大幅度的漲價中。而且有些地方，連計程車、理髮店也漲價了，比以前提高了百分之二十以上。醫藥費漲得最厲害，…在今年四月份以前，急診的最低收費是美金五元；但後來一加就加了一倍。美國孩子們上學的費用也在增加中。目前一般私立學院，每學年的費用，已加了二百美元。雜費也增加幾達一倍。此外，如公共交通費、電影院票價也在上漲中，甚至連報紙也和以前的售價不同了。

吟詩唔甩

紐約大學黑人教師麗尼克松與漢弗萊為「種族主義雜種」而被炒魷魚，引起學生抗議示威。千夫所指，證明尼克松與漢弗萊…

換湯不換藥

台灣撤銷公娼登記，巧立名目，…名堂儘管不同，所「調配」的…「調配所」加以收容。

相輔相成

同日發生兩宗港聞：一、便衣搜身開槍傷人；二、曾當搜身行動途人。你能說這兩則港聞沒有互相呼應關係嗎？

美國黑幕之二

約翰遜親信大貪污案

二十、稀奇古怪的認購股票辦法

賭商李桑瑪兄弟們的據點，一個是在新港，後來又轉到尼華達州沙漠裏的綠洲——賭城拉斯瓦佳斯，在那裏開設大賭場，綠背和大銀就像流水一般，流到他們的口袋裏。想當初，民主黨參議員奇福華會出盡全力把李桑瑪趕出邁阿密，沒想到不及十年，李桑瑪卻同民主黨參議院秘書勾搭在一起了。

鮑比·貝克的「為你服務公司」，最大的後台支柱之一，就是這個李桑瑪。李桑瑪不僅自己購買了「為你服務公司」的股票，而且要手下兄弟也買了這股票。這裏面有他在邁阿密的兩個夥伴。

這些人馬，就形成了「為你服務公司」的經濟支柱。根據記錄，這批賭商都是屬精限企的人物，對於對方稍有懷疑，就不會參與其事。鮑比·貝克在處理「為你服務公司」的股票時，最初是這樣安排的：他和布萊克各佔一千五百股，每股一元。翰考克一千二百股，每股也是一元。然而，到了李桑瑪買股票的時候，價錢不同了，不僅每一股增加到十六元五角二，而且，為了參加Q俱樂部享有特權，而且多要一筆幾千元的貸款。李桑瑪和另一拉斯瓦佳斯的賭商各購股票一千三百五十股，股價二萬二千三百二十元，另外各貸款四萬一千八百六十元。邁阿密的兩名賭商，為了股票和貸款，共付出九萬一千元，還有一個名叫的托烈斯的人，出了二萬五千元，總括說來，鮑比·貝克、布萊克、翰考克三人，共享有股票四千二百股，出資二十四萬五千七百五十元。而賭商們共佔有五千八百股，出資二十四萬五千七百五十元。

在這個只間金錢不問出處的世界裏，鮑比·貝克的辦法就是使用別人的錢來做自己的生意。他的「為你服務公司」就是這樣來的。

與鮑比·貝克搭檔的「華盛頓股票投機家」布萊克，具有優秀的外交手腕，他是專門為人從中撮合，訂立合同的人，因此，有許多大公司的經理問題都給予六位數字的薪水。在鮑比·貝克案件攝天的時候，四十九歲的布萊克在華盛頓高級住宅區潛谷，鄰居就是林登·約翰遜。鮑比·貝克的住宅就在旁邊。

這個人物經常舉行豪華派對，有一年，在紐約、洛杉磯、華盛頓的第一流旅館裏，一共舉行過六十四次大派對。有一次派對的來賓，其名單就好像美國空軍的高級將官薄一般，此外，再加上一些大飛機公司的負責人。

其中一個大飛機公司，布萊克是該公司駐華盛頓的顧問。因此，「為你服務公司」成立不久，北美航空公司突然宣佈，該公司準備給職員消費的糖果、蘇打水、炒花生、香煙、咖啡等等，都由「為你服務公司」供應。有了這個合同，「為你服務公司」的生意已經做到足了。北美航空公司的產品有百分之九十五是美國政府訂購的太空用品。在許多州內設有工廠，單是加州工廠就有八千人。一九六二年三月，洛杉磯總廠的自動售貨機合同由「為你服務公司」簽字。大筆一揮之下，「為你服務公司」以及鮑比·貝克、布萊克腦筋中的生財之道，就從計劃變成了現實。

（美）庫克著

西窗影話

如此低級

——談「蝶浪蜂狂孽海花」

言若子

沒有留心日文片名原是什麼，英文片名直譯為「紋身的誘惑人的女性」。照香港片商譯名傳統，也可譯作「紋身妖女」。如果還嫌不夠刺激，可以譯為「雕龍刺鳳女兒身」，就…「花園刺繡風流債」……總之，「紋身」這個題材，才是這部影片所倚靠的「賣點花招」。

紋身，就是用顏料把符號或花樣刺進肌膚，永不脫落。這本是人類自遠古時代就開始採用的裝飾肉體的一種藝術。這種裝飾藝術相當普遍，各色人種，各種文化層都有。中國古代稱為「刺青」，在水滸傳中，就有在身上刺花的男女英雄，例如九紋龍史進和一丈青等。

原始人類裝飾肉體的方法，有五種：一、結疤（Cicatrisation），把皮膚按照圖樣割開，以留痕疤為裝飾；二、紋身（Tattooing）；三、塗粉（Painting）以各種顏色的塗在面上或身體上；四、截除（Mutilation），把身體某一部分割除；五、變形（Deformation），以穿耳，穿鼻，穿唇，改變頭形，以及纏足、束腰等都屬於這類。這五種裝飾方法，現在部落民族中都可以看到。其中紋身和塗粉兩項，還保留在文明社會中，特別是塗粉（包括唇膏、眼蓋膏，人工痣等等），還被認為最現代化的裝飾藝術。而最近西方婦女，又開始在肢體上塗抹花樣了。文明乎？野蠻乎？實在很難說的。

本片企圖用「紋身」來吸引觀眾，展覽男男女女刺花的背部。但實際上，它是一部描寫變態性心理的影片。一個經理喜歡坐觀婦女在刺花時痛苦的表情；一個少女愛上了一個刺花的女人，為了要和她親近，也把自己身體刺了花。一對刺了花的男女，因為要彼此欣賞自己的作品，…背上的花而結合。儘管影片如此低級，本港還有一些報刊說這部影片「沒什麼看頭」，因為「只看到…背部」云云。如此社會，如此風氣！

橋梁雜話

三、橋梁的建築問題

陳永鑑

通常，要建設一座大橋，得事先根據需要，選擇好理想和適當的地點。選擇的標準，以三用橋來說，必須是貨運的中心地區，而且是在鐵路的運輸線上。像我國解放後所興建的大橋，如長江三大橋和珠江大橋等便是。等地點選擇好了之後，才根據鐵路幹線的自然環境條件，比如天氣、天文、水文、水流、河面寬度和江底的基質等，加以考慮設計。在設計的時候，還得顧及具體的需要問題，比如水陸的交通貨運情形，正橋（江面的寬度）的長度問題，以及橋墩底下的基礎問題。

當大橋的設計完成以後，接着的便是施工工程問題。普通一座大橋工程，可以分為上部工程和基礎工程兩個方面。以我國南京長江大橋為例，前者是指橋身的鋼架結構，後者卻是指橋墩。

從圖片中看到，南京長江大橋有十個橋墩，這些橋墩又究竟怎麼能屹立江中呢？通常建築橋墩的最原始方法，是打樁、挖沙和灌水泥三合土基等。可是，這些方法，對於建造像南京長江大橋那樣宏偉的大橋來說，很顯然是太不適用了。因此，現代的建造橋墩技術，就得採用較先進的壓縮空氣沉箱法了。

因為，要建造像南京長江大橋那麼宏偉的大橋，橋墩的基礎一定要打得很深很深。這麼一來，當打橋墩的時候，勢必有大量的地底水從孔眼中湧出來，即使是採用多部現代最先進的抽水機來操作，也是窮於應付的。所以，必須事先用優質鋼材和三合混凝土等，做好一個個大筒形的箱子，每個約七、八尺高，兩端都沒有蓋，然後沉到水底裏，用抽水機抽出筒裏的水的同時，還得把壓縮空氣灌進筒內，以便利用灌進去的空氣壓力，把從江底裏湧上來的水抵住。等筒中的水抽去之後，才灌入混凝土結實橋墩。

至於橋身和橋面的鋼架工作，像我國南京長江大橋的鋼架結構，幾乎全部是由山海關橋梁工廠事先把它一節一節鋼條焊裝起來之後，才運送到工地上去，利用龍門吊架的網索高懸適當的地把它掛到橋墩上，再將件整件抽鋸裝配起來。據說，山海關橋梁工廠的革命職工，把每一節的橋身結構元件裝配起來之後，都逐一檢查，看有無錯了某一個螺絲釘，或某一個零件，然後才加以外運的。

石慧唱「蝶戀花」

金建

在歡迎黃祖芬校長勝利歸來的大會上，我聽到了石慧唱了「蝶戀花」和「亞非拉人民要解放」兩首歌。心情激動，不能自已。

雖然只唱了這兩首歌，但我想都是代表了她的心聲和胸懷的，因此該是特別難得。

「蝶戀花·答李淑一」，是毛主席為紀念柳直荀、楊開慧兩位烈士而寫的。「亞非拉人民要解放」是宣傳世界人民進行革命鬥爭的歌曲。石慧唱這兩首歌，有所感、有所想吧。

「蝶戀花」，寫出這個作品，寫出了對烈士的無限崇敬和無限懷念。詞的開頭，利用了楊開慧、柳直荀兩位烈士姓氏的巧合，結成了「楊柳輕颺直上重霄九」這一句，然後用抒情的筆觸，描繪了兩位烈士在天上受到敬重的情景：吳剛捧出了桂花酒來款待；寂寞的嫦娥，更為忠魂翩翩起舞。正在這時候，地上傳來了大喜訊：革命取得勝利了。兩位烈士聽了，「淚飛頓作傾盆雨」。

詞的感情，既是懷念和歌頌忠烈，又是謳歌革命勝利。只有正確理解這首詞的精神，才有可能理解這首詞在今天鬥爭中的意義。

石慧在唱這首歌的時候，當是有所抒發的。但這是一種崇高的革命感情的抒發，那是忠於革命、堅持鬥爭的廣大情和革命的樂觀主義精神。石慧當是在鬥爭中有所感受，才唱得這麼動人。這麼深刻的。

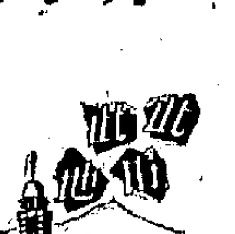
大家都知道，石慧的歌唱，是很有根底的。這次勝利歸來初試歌聲，也顯得她的聲音保養得很好，氣流控制功夫很穩，共鳴發聲也很準確。我想，她要不是常常認真地在唱，只有這樣，才能不致因失練而使聲音有所損害。

她唱「蝶戀花」，感情被掘得很深。開頭幾句，深沉低徊，有感觸，因而聯想起她，想起那大牢的「羅湖橋頭」，想起了蒜頭蘇然，想起了……她和傳奇的並肩戰鬥。當石慧唱到了「吳剛捧出桂花酒」一句，開始轉入剛健，昂揚。「萬里長空且為忠魂舞」一段，則顯得越來越熱烈。後一段，石慧突然拔尖高八度歌唱，特別激昂起來，這是個少有的處理，很特殊，但是人們知道，只有這樣才能恰當地表現當時的慷慨激越的感情。最後兩句，則是漢氣千雲了。在這裏，人們見到了石慧的堅決和樂觀。

石慧唱這首歌時，有異常動人的表現，我深信，歌曲的表現應該像石慧唱的那樣。從此，我對這首歌又多一點認識了。

咪丁的「書簿津貼」

廣東先生



港英的教育司署為對我苦人家「示惠」，由這個學期開始，對就讀於官立及津貼小學的貧苦學生實施一項所謂「書簿津貼」辦法，免費生津貼十元，半免費生津貼五元。這一「德政」，並未受到喝采，反之，卻被認為「手續繁瑣而不切實際」，且對「受助」學生有不良影響。

「新界」各區津貼學校校長為此而舉行了一次座談會，指出「書簿津貼」有如下弊端：

第一，所「承惠」十元或五元的津貼數字，不足以支付免費生或半免費生的全套書簿費。有關學校為避厚此薄彼之嫌，對所有受到「優待」的學生平均分發其有限量的津貼，因此便得逐級挑選書簿，務使符合於十元或五元的數額，但價值未必恰好湊足，「多於」或者「短少」的事實在所難免。第二，平均分發引起不平均的後果，使「多於」者的書簿要蓋印或簽記或者立即收回；「短少」者則將招致剝削的嫌疑。第三，此等書簿標遍一個學期使用之後，學校還得另購書櫃、另設房間來保管此種「殘餘物資」，不僅使學生在暑假或寒假期間無法獲得書本複習，而且在另一個學期開始時，這些破破爛爛的骯髒東西，固不為學生所願意接受，且將引致傳染病之散播，成為「帶菌者」。第四，教師要長期對薄籍生保持書簿清潔，不勝其煩；學生使用蓋有印鑑的書簿，使貧富之間劃上了一條界線，對兒童心理影響很大。

人們感到詫異的是：「書簿津貼」的數字，既有免費生與半免費生之不同，則「厚此薄彼」，顯然是出自教育司署的主意，學校當局為什麼要搞「逐級挑選」的做法，以至出現了「多於」或「短少」的現象，難道不是出自「官方」的此有限量的津貼混同起來，加以「平均分發」，甚至因價款貨來「逐級挑選」的做法？官立及津貼小學，都是直接受控制於「官方」的學校，來使當局如此投意？十元五塊，為數區區，原是微不足道；不料所謂「津貼」，竟是一次過的消費，學期結束之後，便又將此「有煙為記」的書本全部收回，之高閣，等到下一個學期開始，舊貨又告出籠。如此週而復始，惡性循環，不但使到受「津貼」的學生讀死書，還要連帶使到不受津貼的學生死讀書。其滑稽程度，可謂離晒大譜。更妙的是：那一向特過微薄的教書先生，按照「書簿管理細則」辦事，除了教書之外，還要充當統籌書本的管理員」教育司署如此「慷慨」，其實是咪了學生家長的，也捆了教書先生的「罩」。

那以陳日新為首、一向將「政府」張目的「鄉議局」，在「新界」各校校長以及學生家長「嘆有煙冇」的情況下，也不能不適而向教育司署陳詞，要求改善。這是再一次證明了「政府」之所謂「德政」，原是一真騙人的把戲！

壺中天地

西洋菜汁止吐血

鍾庸

以前，廣州市西華路附近，有一口滿渡的小池塘，那時是用來種西洋菜的。據說這個池塘，原是用來養鴨的，因此有鴨麻塘之名；其後，附近池塘一帶地區都稱為鴨麻塘了。當年，我在廣東中醫藥專門學校學習，有一段時間，曾寄居於鴨麻塘畔的一位世伯家裏。隔鄰是一家繩造廠，廠裏有位潮藉老工人黃伯，與左鄰右里很相熟，喜歡和我們談笑。

有一個星期日，我正在樓上溫習功課，繩造廠的女工人忽然嚷了起來，有人大叫救命，有人嚷着快去請醫生。我從小窗下望，見女工們擁扶着一位面如土色的婦女，這位婦女口吐鮮血，地上染有血漬甚多，各人看來顯得徬徨無計。後來黃伯來了，他對女工們說：不要驚慌，快讓病者好好睡下來。黃伯隨即命人到鴨麻塘去摘了一大把西洋菜回來，把它洗乾淨，用「砂盤」磨爛，榨取鮮汁，加入一些生鹽和勻，分次給病者飲。這時，病者口中仍是頻頻嘔吐出鮮血，但是飲了西洋菜汁以後，吐血就漸漸停止了。

第二天晚上，大家又在閒話和黃伯們閒談說笑，我問他老人家：西洋菜汁可以止吐血的嗎？他說：「新鮮的西洋菜汁，止嘔血是很好用的，如果平素身體不是衰弱的人，忽然大量嘔血（這裏是指胃出血），為着救急止血，以免失血過多，飲一兩碗新鮮西洋菜汁便可以止血了，而且不會有積瘀為患之弊。如果身體健康素來有問題的，則將西洋菜汁煮熟（不是煮熱）然後飲用，比較安全，但功效則不如凍飲了。無論凍飲熱飲，加入一些生鹽，止血的效果更快。」

我父親患過咯血，經往日黃伯介紹，每晨起床後吃一兩天，用家藏的西洋菜配合一些陳皮煲湯飲，但要在午飯前飲之，午後不宜飲用，…在午前飲之，有清潔血液、解肺毒的功用，據我父親說：具有滋陰潤燥、潤肺止咳的功用，因而有利於肺病者肺燥。它屬涼性，帶有寒性的藥物，偏於寒性消失而轉為甘涼，兼之柔熱飲用，久服可防寒氣傷害肺臟。至於午後不宜飲，則是因為飲了西洋菜湯之後，小便必多，若然午後或晚飲了，晚上頻頻起床小便，影響睡眠，是有礙病體的。

高陞　今天12點半早場　奇情偵探　藍色夜總會　謝賢　江雪
今天十二時半早場　武俠打鬥片　神偷情賊　大結局　謝賢　孫瑤主演
明天早場　國語故事片　明天早場　打鬥片
血影燈　百花齊放　石慧　平凡
南洋　南華　今早十點四場　上集　美人樓　錦繡香　任劍輝　芳艷芬
今早十二點四場　落花流水　紅線女　吳楚帆
明早十點　四場　東山　珠江　今早十二時四場　社會倫理片　孤財闊少　新馬仔　小燕飛　遙主
今早十二時四場　國語故事片　日出　夏夢
明早十點　四場　陳娟娟　草木皆兵　傅奇　方盈
普慶　即日公演　港九各界大會　主辦　遊藝會　時間　兩點半　七點半　九點一
今天公映　彩色片　昌莎　蟋蟀皇帝　石慧　江漢　主演
銀都　今天五點半公映　新藝城　受新太太　朝鳳　張錚　主演
明天五點半公映　新藝城　慈母頑兒　田小娥　主演
今天上映　瀛影　繡線世界　新馬仔　主演
美麗宮　九龍大東抗道D4A　電話C4大　今天四場　玉龍吟　陳思思　主演
今天公映　寶劍留痕　華倫　主演
報館　中聯　公會　香港商會　工會　大公報　文匯報　新晚報　九龍工業職務印務工會
醫席　現任　學院畢業　跌打　潮州　陳志英
國醫　專治　筋骨　風濕　新傷　舊患　跌打
香港洛克道410號　電話：727880
中醫教授　蔡啓超　主診　風濕骨痛　耳鼻喉舌病　皮膚瘡毒　瘰核痔漏
中西樂器　鋼琴　國產　粵華行
遺失聲明
分類廣告